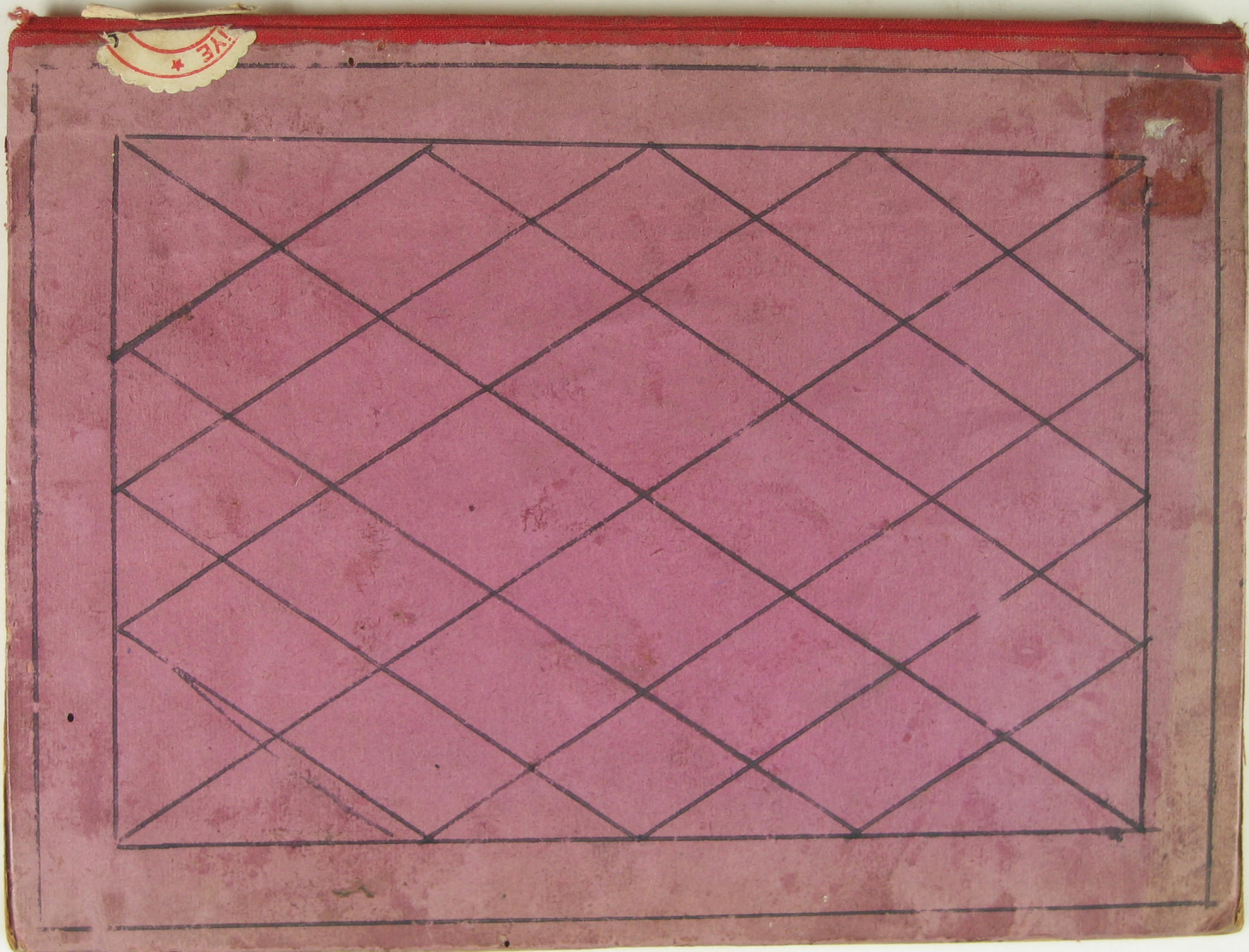
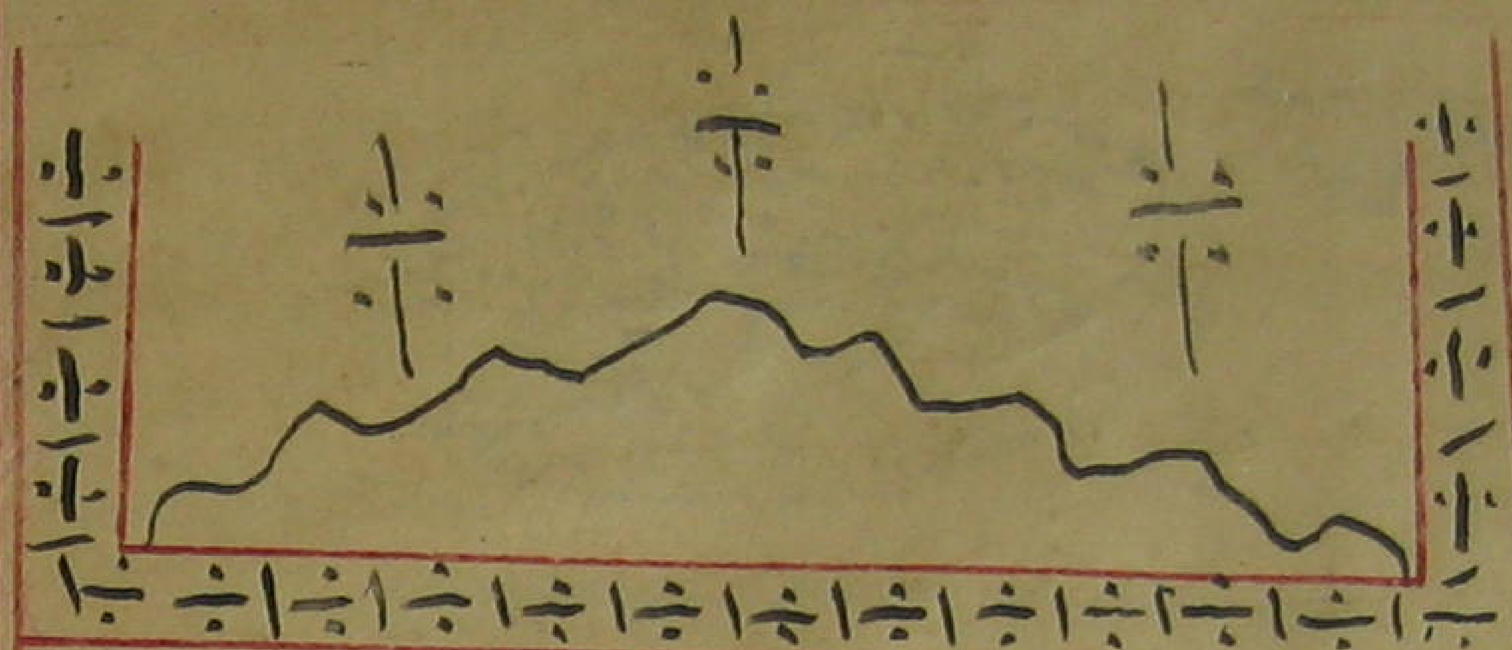







T. C.
Milli Eğitim



هذه رسالهٔ مجموعة النصایح بالی افندی الصوفیوی قدس سره

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد نامحدود وثناء غیر معدود اول ذات بی همتای مقبول
وصفات بقای موجود واول فاطر سبع سموات وپروردکار
شش جهات حضرت رب عزت جلت عظمته ربه زمرهٔ انسانی
احسن فطرت اوزره ابداع ایدوب ورفعنا بعضهم فوق بعض
درجات فحواسنجه بعض عبادی بعضندن افضل وکمال ایله ممتاز و بعض
عبدینی عز وجاه ایله سرفراز ایدوب نیجه‌سن فحوای غرای ولقد کرمنا
بنی آدم ایله آکاه قلمشدر وصلوة صلوات زکیات اول ولی ولایت
نبوت وسرنامهٔ دفتر فتوت مرکز دائرهٔ رسالت مطلع سیارهٔ جلالت
مسندنشین سریر اصطفا اعنی حضرت محمد المصطفی صلی الله علیه و سلم
که سید عالم وکزیدهٔ بنی آدم در ودخی آل واصحابنه اوزرینه اولسونکه
سالکین طرف اوامر منیفانه ومجتنبین مناهج مناهی شنیعانه

درلر



درلر اما بعد بو رسالهٔ مجموعة النصایحک تحریرینه باعث
وتسطیرینه سبب وحادث بو اولمشدر که طالب معرفت اسما وصفات
وعاشق صمدیتک حضرت ذات عارفلر ازکار وعابد پروردکار اولان
یار عزیزمز دفتردار حسن چلبی ایله رومده شهر قسطنطنیه ده
برنیجه زمان صحبت روحانیه ایدوب حقایق اشیاء الهی ورقایق اسرار
متناهیدن مناسبت برله مصاحبت اولنوب قابلیت واستعداد مقدار
دنجه طالب حق وعاشق جمال مطلق اولوب نیت صحیحه ایله طریق فقرایه
دخول وهمت قویه ایله مقام اصلیسنه وصول مراد ایدینوب کمال
مرتبده بذل همت ودون دلدن عزیمت ایتکن اتفاق امر ربانی
وحکم صمدانی برله بو فقیره سفر بیت الله وزیارت درکاه سعادت
پناه صلی الله علیه وسلم واقع اولوب اول یار صادق وودادارموا
فقدن برنیجه زمان دور وحفظ وحراستلرندن مهجور اولمغله
اول طالب صادقک قلب شریفلرینه دغدغهٔ نفسانی ووسوسهٔ شیطانی
یول بولوب خطاب ایدوب دیرکه هی عزیز هی بو قدر زمانده رکم طریق
فقرده خدمت وجان ودلدن اطاعت ایدرسن اصلا نیجه حاصل
ایلمدک نتکیم روایت ایدر بعض کسنه‌لردن خوارق عادت بلکه نیجه
دورلو کرامت ظهور ایدرمش فی الحقیقه دیدکلری صحیح ایمش که مقرر در

سندن دخی ظهوره کلوردی ایمدی همان یواولمز بهانه وخلق
عالمی جلب ایچون برقوری افسازدر پس ایمدی بوطائفه مکرو
افسونله الدنوب اسکی طریقندن شاشمه زیرا سائر اقران و
امثالك اولان یارانك کیمسی بکلربکی وکیمی وزیر والحاصل هربری
عالمده بربی نظر صاحب سعادت اولوب نیجه چراغلری یاقوب
دور قیامته دك دنیاده نام شریفلری خیر ایله یاد ودر عقباده
روح روانلری بونلرك خیر دعالریله شاد اولوب سعادت دو
جهانیه مالك اولوب حضور ایتمشلردر ایمدی سن دخی اسکی
طریقکه رجوع ایلیوب بو دولتله بهره‌مند وبو سعادت ایله شهره
بند اولوب سعادت ابدیه یه واصل بول دیوب وسوسه ویردکده
درعهد مرادخان ثالث بالی افندی صوفیه لی قدس سره بو فقیر وحقیر
دخی تاریخ نبویهٔ هجرت مصطفویه‌نك طقوزیوز طقسانی ربیع الاولینك
اون ایکنجی کیجه سی مقابلهٔ بیت الله الاعظم وقت میزا رحکیم فکرمده
مراقب اولوب متوجه ایکن هاتف غیب سبحانی والهام عنایت ربانی ناگهان
واقع اولوب وما لا مدینه مصرعه اول عزیزمزك بوکونه خاطره سی
وبو یوزدن وسوسه سی اولوب مضطرب البال ومشوش الحال اولدوغی
اعلام اولنمجق غیرت الهی جوش وخروش ایدوب اول

طالب

طالب صادقی بو واسطه دن خلاص وبو وسوسه دن استخلاص ایتمك
ایچون دست تضرع درگاه بی نیازه کتوروب نیاز ومناجات قیلوب
ودستور رجا ایدوب عرض حاجت قیلدم وحضرت فیاض لایز
الك فیضنه منتظر اولدم قلب بسته ودل شکسته یه هاتف
غیبدن ندا ونه جهتدن صدا ایردیکه ای یار مشفق وای دلدار موفق
واول عاشق بیچاره وصادق غمخواره قولمك وسوسه سیله دفع وبو
مقوله خاطره سی رفع ایله دیو اجازت اولنجق بو فقیر وحقیر کثیر
التقصیر دخی روی جبین تراب مذلته قویوب شکر ادا قیلوب جناب فیاض
لایزالدن جز جلاله وعم نواله استدعا وارواح اولیادن شفاعت
رجا وروان اولیاء الله دن همت واستمداد وتمنا قلدی خصوصا حضرت
شیخ اکبرك قدس الله سره روح پرفتوحلرندن همت آرزو ایدوب
مقصوده شروع اولندی غواص فکرت کوکل دریاسنده مستغرق صدف
قلبدن درر حقیقت اسرار وخزینهٔ جاندن عزیز جواهر انوار
اخراج ایدوب رشتهٔ بیانه وطبق عیانه قیوب اول طالب دردمندن
صحتنه شربت شافی وعاشق مستمندك مرض باطننه کافی اولمق ایچون
بطوندن ظهوره کلوب بو رساله یازلدی اول سلطان بارگاه ازل که
وفیض حیاض بوستان لم یزلدن تضرع ومأمول ومتوقع ومسئولدر

بو رساله‌نك مفهومیله عامل اولدقده طریق حقده کامل اولوب
زمرهٔ اولیایه داخل و فرقهٔ اصفیایه واصل اوله‌سن ان شاء الله تعالی

مثنوی

صفندم سنی که شاه لم یزل سن | صفاتنده ازل ذات ازلسن
عدمدن اون سکز بیك عالم ایتدك | دو عالم ایچره آدم اکرم ایتدك
ایدوب جمله‌دن انی مکرم | یراتدك خاك وخددن کان اکرم
ورق قلدك معارف دفترینه | صدف ایتدك معانی جوهرینه
عناصر ایچره جودك اولدی ناصر | اولندی جان الینه جسم قاصر
زهی انسانکه انسان خدادر | انیس اولیا حقدن جدادر
بو آدمدر صفات ذاته مرآت | خدا اننده قومشدر آیات
زهی که انس و جن و جانوردن | معاینه طریقا اولدی صوردن
حقیقت حوربیله حلهٔ مجازی | کیوردی رمز بله کزلدی رازی
عجب وکه عشقه عقلی پرده قلدی | انی بو پرده‌ده پرورده قلدی
کنایاته اوتردی سر آیات | بو آیاته نظر قیل بول هدایات
صفات ذاتك یوقدر مثالی | رجوع حال قیل قوقیل و قالی
صلوات اولسون نبی مصطفایه | سلام اول آل و اصحاب صفایه
جمیع مسلمین و مسلمات | قبول رحمتکدن دورم صمانی

معین اول بن ضعیفه و دردمنده | هدایت ایلگل بو مستمنده
ایچون ایت کوکلمی و دلمی غلطدن | بری قیل عقلمی و جانمی سقطدن
بکا همیان قیل انبان رازی | حقیقت ایده بن راز مجازی
عنایت ایله سیوب حقدن بو سوزی | بیان ایدوب عیان قیلم رموزی
الهی سندن استرون عطالر | خطامه بقمه کنت ایله عطالر
حقائق درزنه مهر اول همه ایت | دقائق برجنه نجم سپهر ایت
بو اسرارك کنانابینی تصریح | ایده بن تا که ظلمت بوله توضیح
ایشت انشنه اکرو ارسه فهملك | نصیحت ایده بن تا کیم وهملك
بو کردن یازه لم اوتش سکا منشور | کیمی منظوم اولسون کیمی منثور

ایمدی نکیرو مقصوده شروع ایده لم بعون الله تعالی اویله شمدی نکیرو
ظهور ایده جك در ر نظام و کهر انتظام و خطاب مستطاب هر لبیب
عاقل و هر ادیب کامل مستور و خفی و مجهول و مخفی دکلدر بو دنیای
دنی دار فنا و محنت و غار بلا و قتدر سروری شروره مفضی و جوری
ثبوره مؤدیدر غناسی عنا ایله آراسته و فناسی فنا ایله پیراسته
در اقبالی ادباره قرین ابساری اندازه رهین در حیاتی مرآته مقرون
فضاسی قضا ایله مشحوندر کورمز مسنکه کلعذارلرك آخری
زار و کلنار و دینار ینك صونی نار در نعمتی نقمتدن لذتی ذلتدن

دولتی دولتدن مقلوب رعالمنك صونی الم درهمنك غایتی هم
نغمنك نهایتی غمدر متاعی غرور طالبنك اکثری مغرور در
کرمی مکر رغبی تمکور در خصوصا حلالنك مالی حساب وحرا
منك عذابدر پس ایمدی ارباب عقل وکیاست
واصحاب فکر وفراست بو محنت سرای بی ثباتك احوالنی تفکر
وزوال وانتقالنی تصور ایدوب بو واقعاتدن عبرت وبو
حادثاتدن نصیحت پذیر اولوب بلدیلرکه بو دهر پرقید بن
منده نیجه اقداح ونیجه افراح وجام مرام میسر اولدی که آخر
الامر ساقی دور بدمهر پیالهٔ اجلدن زهراب مرکی کام ناکامه
ایچردی وبو جهان فانی بوستاننده نیجه سرو سهی خوش رفتار
آب باران حیاتله سرفراز اولدیکه عاقبت تندباد مماتله
شکسته اولوب خوار وزار وخاکسار قلمدی وبو روزگار نا
پایدار حجره سنده نیجه عروس عمر کلدیکه دمانی دماد صفا
الندن رقیب غدار اولیوب عروس ماتمه مبدل اولمدی
وبو زمانهٔ بی بهانه ده نیجه مهروی دلبر رعنا وزهره جبین
سیمتا ظهور ایتدیکه قد موزونی بالاسنده سرو سرفراز باغ
جهان رشك ایدرکن ناکهان باغبان خائن دنیای دنی بی امان

الندن

الندن زخمخوار اولوب دوتا اولمدی وزلف مطرا سندن مبتلا
لری اولنلرك حاصل عمری ایکن آینهٔ دل وهر مقراض قیدله
کسوب خاکه صالمدی وچشم مستی خنجر مژکانله جنك جوری رزم
عاشقان ایکن آخر کحل فنا میل خفا چکوب نابینا ایلمدی وبدن رشك
سیمینی زیبا وحریردن رنجیده اولورکن کفنی کرباس لباس ایدوب
قبرك حجره سین خواه ناخواه اختیار ایتمیوب منزل ایتمدی ونیجه
سلیمانك تختنی هوا دوشنده کتوردیکه عاقبت زیر وزبر ایدوب
بیله وبرمدی ونیجه اسکندرك مفاتح اقالیم ایاغنه کلدیکه
آخر بو کارگاهدن تهی دست کوتلمدی ونیجه خیمهٔ جمشید جام
جهان نما میسر اولدیکه آیینهٔ زندگانیسی پرفتور ومکدر
اولمدی تمام کلام اولدرکه بو عالم فناسرای رعنا وپرشور وشر در
هیچ احد دنشی ودوشندل بر روز شادی کورمدیکه صوکنده
صد هزاراندن هزار شب غم اولمیه وبر ذوق وصفا بولمدیکه
آخرنده هزاراندر هزار المی اولمیه پس ایمدی بنم روحم جونکه
احوال جهان بو منوال اوزره جاری ومقرردر سکا دخی لازم اولان
بودرکه کل من علیها فان ویبقی وجه ربك ذو الجلال والاکرام
آیتین ورد زبان جان ایدوب بو کهنه خرابه نك دیوارنه استناد وبر قاچ

کون بر لشمسند ایندیکن اعتماد ایتمیوب عمر کرانبهایی بو لهو سکله ناچیز
نسنه لره صرف ایتمیوب عمردن فرصت واجلدن مهلت اولدقجه اوقاتنی
عبادته وساعاتنی طاعته مخصوص ایدوب تنزل ایده وکلدیکی اوزره کیرو
عروج ایلیوب سیر الله تمام ایلیه سین تاکه مبدأ ومعادنی بیلوب کسب
تمام ایلمز سنده باری بولده اوکسن والاحزان ابدی وحرمان
سرمدی مقرردر ایمدی بنم روحم خاطر خطیره وضمیر منیره
مخفی اولمیه که بد رستی ودرستی حکمت رحمانیه وعنایت ربانیه امور
روحانیه نک وجسمانیه نک صورت انسانیه ده امتزاجندن امور حقیقیه
ومعارف یقینیه ایله ذات انسانیه یی تکمیل ایدوب اعمال سنیه واخلاق
مرضیه ایله نفسی پاک ایلمکدر اویله اولسه بعض مقدمات ذکر اولنمق
کرکدر که مقصود اولنان معلوم اولوب طالب اولان عاشق وراغب اولان
صادق بو رساله دن فائده مند وبو مقاله دن سودمند اوله
ایمدی بنم روحم بیلکل وآگاه اولغل که طائفهٔ نوع انسان بلکه جمله
اهل جهان بو سکان کون ومکانه تنزل ایتمکده مراد مسافر ایدوکلرین
وطلب کمال ایچون ایرسال اولندقلرین بلوب کیرو وطن اصلیه سنه رجوع
ایتمک ایچوندر نتکیم حضرت سرور کائنات علیه افضل الصلوات لسانندن
جلی خبر ویروب بیورر خلقت العالم لاجلکم وخلقتکم لا

یعنی

یعنی عالمی سزک ایچون خلق ایلدم وسزی بنم ایچون خلق ایلدم دیر ایمدی
بلمش اولکه اشیادن جمیع مخلوقات انسانه یتشمکه راغب اولوب انسان
الله تعالی حضرتلرینه واصل اولمغه طالبدر زیرا روح انسان جوهر
ماورانکه سماویدن اولوب غایت لطیف اولمغین عالم کلیاته وجزئیاته
عالم اولمامغین عالم سفلی عالم سفلیده عناصر اربعه دن آلت ویردی
تاکه تحصیل معرفت وتکمیل طریقت ایدوب حقائق اشیایه مطلع اوله
پس ایمدی چونکه ارواح پرنور نور روح محمدیدن وجوده کلدی
هر بری عالم ارواحده اول بزم ازلده وکشور لطافتده وجوهر قرب
حضرت عزتده معین اولان مقاملرنده قرار قلدیلر احوالری بو منوال
اوزره کذر قیلوردی یکه جهت کثافتدن نسنه بوغیدیکه مشاهدهٔ
جمال الوهیته مانع اولیدی وهرکز خواص خطور ایتمزدی هر کار دشوار
آسان ایدی وهر مخفی نهان عیان ایدی هر منزله وارمدین بیلوردی
وهر نسنه صومتدین آلوردی وهر سؤال صورمدین بیلوردی وهر
عطایی طلب ایتمدین ایرشوردی وهر توبیی اشلمدن یازیلوردی
وهر مرادی تمنا ایتمدین ادا اولوردی الحاصل جمال حق هرکز کوزنده
مستور اولمزدی پس ایمدی بعض عارفلر واردرکه عالم شهادته کیرو
عالمی بیلورلر ولذائذ ازلیه ایله متلذذ اولورلر بلکه دخی مراتب عالیه

ایرشورلرکه عالم ارواحده روحی اولمقاملره خیالته ایرشمامشدر
زیرا عالم اجسامده جمعیت واردر عالم ارواحده غایت لطافتده
اولمغین تجلی نور حقک مشاهده سنه طاقت کتورمزدی فالحاصل
اولوردی پس ایمدی اقتضا ایتدیکه آدمی مرکب اوله روحله
جسمدن روح عالم علویدن و جسمی عالم سفلیدندر ایمدی
بو مقدماتی بلدیکدنصکره معلوم اولاکه طائفهٔ نوع انسان
جمله اوچ قسمدر برقسمی عالم شهادتده مسافر ایدوکلرین و طلب
کماله کلدکلرین بلدکلری اجلدن طلب کماله مشغول اولمیوب تحصیل
کمال ایتمدیلر بین الناس بو قسمه عوام دیرلر بونلر شهرت
بطن و شهوت فرج و محبت اولاد و انسابه ایله الدانوب کندو
لره مشغول اولدیلر پس ایمدی لسان اهل اللهده بو زمره یه
بت پرست دیرلر ایمدی ذکر اولنان قضیه اوچ عدد بتدر ولکن
لکن بونلر ثبات عوامدر نوع انسانک ایکنجی قسمی بو عالم
سفلیده مسافر ایدوکلرین بیلوب و تحصیل کماله کلدکلرین بلدیلر
لکن تحصیل کماله مشغول اولمدیلر بونلر دخی اوچ عدد بت ایله
مبتلا اولوب تحصیل کمال ایتمدیلر بو طائفه یه دخی بین الناس
خواص دیرلر اولیه اولسه اول بتلرک بری آرایش ظاهردر بت

صغیره در

صغیره در و بری محبت مالدر که بت کبیردر و بری محبت جاه درکه
بت اکبردر بو زمره دخی اوچ عدد بت ایله الدانوب قالدیلر
و بو اوچ عدد بت شاخهای دنیادر و دنیا دیدکلری همان
بو اوچ بتدر که ذکر اولندی اکثر اهل عالمک کوردکن
بو اوچ بوته مبتلا اولوب بغلنوب قالمشلردر و بر بت
دخی واردرکه اکا محبت نفس دیرلر جمله سندن بیوکدر اوله
اول حالده بت یدی اولدی و احوال عالمه و کندو حا
لنه بصیرت نظر قلسک کوررسنکه اول نفسنده اولان بت
خاطری ایچون اول التی بت دخی مبتلا اولوب بت پرستلک
ایدرسک ایمدی معلومک اولسونکه ذکر اولنان التی
بتی صیحق آساندر زیرا بونلر مرادات نفس ایچوندر اما
محبت نفسکه جمله سندن بیوکدر صیمه سی حیلیجه مشکلدر مکر
هدایت حق اولوب مرشد کامل نظرینه یتشه سن خصوصاً
نفس اماره یدی باشلو بر آژدرهادر یعنی نفس امارهنک
یدی صفاتی واردر که جهنمک یدی قپوسنه مقابل واقع اولمشدر
اول صفاتلره مشایخ اصطلاحنده صفات ناریه دیرلر
ایمدی بلکل که اول صفاتلرک بری کبردر ایکنجی عجبدر



اوچنجی غضبدر دوردنجی حرصدر بشنجی کبردر التنجی
شهوتدر یدنجی جهلدر بو یدی قپونک مفتاحی محبت دنیا
در نتکم حضرت سرور کائنات صلی الله علیه وسلم حب الدنیا رأس کل
خطیئة دیو بیورر ایمدی بنم روحم قنی پهلوان کرکدر که
یدی باشلو اژدرها ایله چکشه پس ایمدی زنهار صد زنهار
مرشد کامل اتکن الدن قومه تا که دنیادن محروم کیتمیه سن
زنهار مرشد کامل نفسک جلادیدر و ایکی طائفه که ذکر اولندی
مرتبهٔ طبیعتده در انسان مادامکه مرتبهٔ طبیعتده در جهنمدن
خلاص اولمق احتمالی یوقدر زیرا که طبیعت ظلمتلری ایچنده محبت
دنیا و محبت نفس منکسنده دورلو دورلو اوتدن نورانی و ظلمانی
زنجیرلرله بغلنمشلردر زیرا محبت دنیایه حجب ظلمانی و محبت آخرته
حجب نورانی دیرلر پس ایمدی بو ایکیسی حقه حجابدر و خلقه
حرامدر حدیث شریفده وهما حرامان علی اهل الله واقع
اولمشدر ایمدی بنم روحم بو دنیا صورتا بر باکرهٔ قبیحه کبیدر
آلتون و انجو و لعل و یاقوت ایله مزیندر و سحری چبوغی النده در
کندوبی مکاره لغله محبوبه کوستررد ایمدی هر کیم بونک مکر و
حیله سنه الداندی هر سحری چبوغی ایله چارپادیکی اشک و کیمین
ایت

ایت و کیمین خنزیر و کیمین ایوایلر و کیمین میمون و کیمین آرسلان
و کیمین قپلان و کیمین ایو و کیمین عقرب و کیمین یلان ایدر حاصل کلام
جمیع صفات حیواناتله موصوفدر اما مسکین آدم اوغلنلری
بو سحرک تأثیرندن مست اولوب کندو حاللرندن بیخبرلردر
پس اکر بو حالده ایکن حضر زمانه یه بینیشمزلر ایسه و حیات
آبین ایچوب آب حیات برله وجودلرنده اولان مکرلری بوزمزلر
ایسه شویله بو حال اوزره اولوب قالسه لر اول زمان روز
قیامت اوله بو دنیانک غفلتندن اویانوب لر فریاد و واه و وا
له دوشوب چوق پشیمانلقلر ایده لر اما فائده کن بولمیه ایمدی
بنم روحم و سعادتم روحک وجودک تختنده سلطان اولمشیکن
حسرتله وداع قیلوب روان اولمزدن اول جهد ایله عمر عزیزک قدرین
بیلوب حق تعالینک عباداتنه جهد ایلیوب دائما ریاضت و مجاهده
چکوب معرفة الله حاصل ایله زیرا آخرتی فائده دیو ندن
کیده‌جک بر دخی کلمیه سن بو دنیا بر مزرعه بکزر اکر ایکرسک
بچرسن نتکم حدیث شریفده الدنیا مزرعة الآخرة دیو بیور
مشلردر اویله طونکه عزت دنیا تمامت حاصل اولدی هیچ ذوق
و عشرت قالمدیکه کورمدک آخر وقتده حسرتنه دوررمی و هر بری

بر مشکل قبیح ایله مشکل اولوب عذاب قلمسنه ذکر بی واکر هشت
بهشت سنك اولحق جمالندن دور اولدوغك یرینه دوردمی
ننکم حضرت سرور کائنات علیه افضل الصلوة بیوردی تموتون
علی تعیشون وتحشرون علی ما تموتون یعنی دیرلکلرینکز
اوزرینه ایسه اولمکز دخی آنك اوزرینه اولور واولمکزنك
اوزرینه ایسه قیامت کوننده حشرکز آنك اوزرینه تبدیل
صورت وتحویل سیرت بونده اولور اول عالمده قادر اونده
تبدیل وتحویل اولنمز الا مکر بو دنیاده ایکن انسان کاملدن
برینه بر ازینشوب سکا معرفت آیین ایجروب وجمیع وجودکزده
اولان مکرلری معرفت آیله بویه واکنکه لبکس پادشاهی کیوره
که صفات حقدر ننکم بیوردر تخلقوا باخلاق الله ایله او
فحنکم اخلاق الله ایله متصف اولوب اوصاف بشریتدن قورتیله
تلسك یعنی اخلاق ذمیمه‌ی حمیده‌یه تبدیل ایلسك ودخی
اوصاف حقله موصوف اولسك یعنی فنا فی الله وبقا بالله اول
سلك اول زمانك صبح قیامت اوله کندونی حقله باقی کوروب
حقدن غیری ایکی جهانده نسنه کورمیه‌سن ننکم بیورمشلردر
بیت صفاته ترك ایدرایسك صفاته هان تبدیل

ایدر

ایدرایسك ذاته ذاتی واکر حقیقت ایمان کتوردکدنصکره انبیاو
اولیانی سوسك واولیا همتیله صفات قبیحه‌لردن قورتلسك وصفات
حسنه‌لری کندونه عادت ایلسك آخر بو حال اوزرینه اولسك بعد الموت
کندونی خوب ونورانی مقاملرده وکوشکلرده وباغچه وکلزارده
هم صحبتك خوب رو وملکلر وغلمانلر وحوریلر اوله متی بو دنیاده
نقدر تقوی ایلسك جنتده نورانی لباسلر کیه‌سن ونه مقدار بو دنیاده
بکرك اسراره واقف اولدك ایسه اول سرلر خوب رو وحوریلر اوله
ونه مقدار فرض اولان نمازلری قالدك ایسه انکا کوره لطیف آنلره بنه‌سن
وحضور قلبله نمازلرین سنتلرین رعایت ایلیوب قیاس اول آنك
سائر لوازمی جمله‌سنی مثل اوله واکر نمازده کوکلکه حقدن غیری نسنه کلمسه
انکا کوره برقلر وانواع برق لامعلر حقدن تجلی ایلیه واکر عشق الهی کوکلکه
غلبه ایلیه که حقدن غیری فراموش ایلسك حق سکا ساقی اولوب نوردن
قدحلر ونوردن شرابا طهورا صونی ویره ایچیجك حقك تجلیلرندن
مست اولوب حقدن غیری‌یی کورمیه‌سن واکر بو دنیاده کوکلکدن معرفت الله
ارماغی اقدیرسه کوشکلك النده سوت ایرماغی اقه وقلبندن قوبان
صفادن بال ایرماغی آقه وحقدن غیری‌یی اونودوب صفات حقله
موصوف اولدقده انده تختك التنده آب حیات اقه وبونده فکر اتدیکن

حقائق اشیا انده جواهر و لعل و یاقوت اوله ایمدی بو دیدیکمز صفا
تلر ایله متصف اولسك هر نه کم کورسن نوردن مقاملر اوله و حقدن غیری
نی فانی کوروب کنادوکی حقله باقی کوره سن پس ایمدی بنم دوجم حاضر
باش و غافل سبکش نه کم بو دمشلردر بیت غافل اولمه کوزنه
آچ عالم کبری سن سین سید دورو لوح و قلم عرش معنا سن سین
ایمدی بو فرصت دکنده اله کیرمز و بو دولته هر کسی ایرمز بیت
انس و جن امرنه رام اولسه سلیمان ما نند و کلی دنی بخشش اتسه
سخا قلمن هفت کیرسه هر لحظه ده کنجینکه مال قارون موز کله کیکبی
دنا اولسه لکن زریفت صفین الدانمه غرور داتمه بقاسی یوقدر
بو فنا ملکیتدر هر نه که وار امر و رفت طائفه بنی آدمك اوجنجی
قسمی شول عزیزلردر که عالم ارواحدن عالم اجسامه تحصیل کمال و تکمیل
مراتب اعلی ایچون تنزل ایتدکلرین بیلوب حضرت رسول صلی الله
علیه وسلم شریعتی موجبنجه اعماله ملتزم اولوب هوای نفس و اغوای
شیطانه الدانمیوب و طریق مشایخه سلوك ایدوب حب الوطن من
الایمان اولان وطن اصلیسنه رجوع ایلیوب خالصلردن و
مخلصلردن راضیلردن و شاکرلردن مؤمنلردن و متوکللردن
متقیلردن و ولیلردن اولوب الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم

ولاهم

ولا هم یحزنون زمره سنه ملحق اولوب دولت ابدیه و سعادت سرمدیه
یه واصل اولنلردر نه کم قرآن عظیمنده بو اوج قسم طائفه نك حقنده
بیوردر و منهم ظالم لنفسه و منهم مقتصد و منهم سابق بالخیرات
ایمدی طالب صادق و ذات احدیته عاشق بکلر و اکاه اولغل کیم اول محبوب
حق و مراتب ذات مطلق صلی علیه وسلم الشریعة اقوالی والحقیقة احوالی
والمعرفة رأس مالی بیوردی یعنی شریعت بنم قوللمدر و طریقت فعللمدر
و حقیقت حاللمدر و معرفت سرمایه مدر دیر ایمدی معلوم اولدیکه اول
حضرتك مجرد قولیله عامل اولان علماء ظاهردن اولور پس
اصل طائفه دن کرامات و خوارق عادات ظهور ایلمز لکن دنیانك
عمارتی بو طائفه ایله دور فاما هم قولیله هم فعلیله عامل اولان زمره
مشایخدن اولوب اخلاص ایله طاعت و اعتقاد ایله عبادت ایتدکده
خوارق عادات دکل بلکه نیجه درلو کرامات ظهور ایلمك مقرردر لکن
باننده مشرب اولان عزیزلر حقیقت اصلیه لرینه واصل اولوب خوارق
عادات دکل بلکه بین الناس مشهور اولان کرامات دخی ملتفت
اولمیوب معرفة الهی و اسرار نامتناهی یه مالك اولوب بو کونه
تکلفاتدن و بو خلق اکلدوغی تصرفاتدن اغماض عین ایدوب
کراماتکه مقیده اولمزلر زیرا معرفت تصرفه مانع در انکا بناء سبحانه

ونعالى كلام قديم وفرقان عظيمنده بيورر يا ايها الذين امنوا
اتقوا الله وكونوا مع الصادقين وابتغوا اليه الوسيلة وجا
هدوا في سبيله لعلكم تفلحون وسيله طلب ايله ديمكله قوم مجاهده
ايله دخى دير زيرا نتيجهٔ مجاهده بودركه اول تصرف احوالك اكثرى
اولور بعده تصرف ظهور ايلر اولور تصرفى كمال صانور صكره معارف
اهليله اختلاط ايليوب دائما معرفته دوشدكده تصرفى الدن برا
غوب مشايخدن ابو السعود ديرلر بر عزيز وار ايمشدى حضرت شيخ
اكبر قدس سره فصوصنده فص ملكيه ده زيرا كه ابو السعود
ايتديكه اون بش ييلدركه حق تعالى حضرتى بكا تصرف اعطا ايلدى
بن تصرفى اختيارمله المدن براقدم دير وحضرت شيخ اكبر ايدر
حق تعالى حضرتى بندنى اختيار الدى ديرز معرفتى قبول ايتدك
يعنى اختيارمز ايله ترك ايلمدك دير بلكه كمال معرفتدن اوترى ترك
ايلدك دير ايمدى بو عزيزلرك كلامنده نكته واردر فافهم زيرا كه
معرفت تصرفى اقتضا ايلمز بحكم الاختيار بلكه كمال معرفت صاحبى
تصرفدن منع ايدر پس ايمدى بو معنى اكثر اهل عالم بلدوكندن
خلافيدر بلكه جميع عالم خلقى تصرفى اولادر ديرلر الا طائفه
كمّلين بونلرك خلافيدر ايمدى بنم روحم سوزون محصلى بودركه

كشندن

كشندن اعتقادى كملينه موافق وايات واحاديثه مطابق كركدر
زيرا شول كمسنه لركه ايات واحاديثك معناسنه ودخى بونلرك برنجه
مرتبه رمز وايماسنه مطلع اولوب عالم عالمدن بلكه بر مرد كاملدن اوكر
نمشلر اول كمسنه لرك حضرت حق وعالم خصوصنده اعتقادلرى نقصان
اوزرنه در ايمدى بنم روحم روز بروز ترقيده اولمكز لازمدر زيرا
حضرت سرور كائنات عليه افضل الصلوات مَنِ استوى يوماه فهو
مغبون ديو بيورر يعنى ايكى كون برابر اوله اول كمسنه مغبوندر
پس ايمدى ايكى كونك برابر كركمز يوماً فيوماً علمك زياده
كركدر تصرفك زياده كرك ديمزز زيرا حضرت رسول صلى الله
عليه وسلم هر زمانده دعالرنده اللهم زدني علماً ديردى زدنى
تصرفاً ديمزدى زيرا معرفت تصرفى مانعدر انك لا تهدى
من احببت ولكن الله يهدى من يشاء ايتى حضرت رسول
صلى الله عليه وسلم تصرفدن يعنى معجزه كوسترمه دن منع ايلدى
كى مجرد معجزه كوسترمكله خلق ايمانه كلميدى كونده بيك كره معجزه كو
سترمك جائز ايدى اما بو قوم منكر بنه تصرف وانكار كلمدى الا
قران عظيم وفرقان كريم نازل اولوب بينه كوستردكدنصكره تفرق
كلدى نتكم كلام مجيدنده بيورر وما تفرق الذين اوتوا الكتاب الا

من بعد ما جاءتهم البينات ایمدی بنم روحم شول کسنه نکه حس
بصرتیه‌سی غالبدر معقولات ادراك ایتمو اگکدر پس اول کسنه نك
یاننده تصرف مصرفندن بیکدر زیرا تصرف حس بصر ایله ادراك اولنور
وحس بصیرتیسی غالب کسنه‌لره مختصاندر ایدوب تابع اولورلر زیرا
خوارق عادات ظهور ایدن کسنه‌یه افندی دینلور اول اصل کسنه نك
بکننه ارزل قوم جوق اوشر اما اعالی یاننده شئ دکلدر پس ایمدی
خوارق عادات دخی نه ایدوکن معلومك اولسون مثلا ایجاد معدوم
واعدام موجود واظهار امر مستور واخفاء امر ظاهر واستجابت
دعا وآز مدتده مسافه بعیده قطع ایتمك کبی وامور غائبه‌یه
مطلع اولوب خبر ویرمك کبی وبر زمانده امکنه مختلفه‌ده
حاضر اولمق واحیای موتی وامانه احیا وصوده وهواده یو
ریمك واستماع کلام حیوانات ایتمك ودخی بونلره بکزرنه وار
ایسه حاصل کلام جوق حضرت حق سبحانه قوللرندن بریني کندو
قدرتنه کامله‌سنه مظهر ایلسه اول کسنه هیولای عالمده توجهله دیکر
تصرف اما حقیقتده اول تصرف وتاثیر حق تعالی حضرتلرینکدر
اول کسنه ظاهر اولور واول کسنه اورتاده دکلدر نتکم محمود
شبستری کلشن رازنده بیوردر بیت کرامت آدمی

اضطرا

اضطرارست نه آن کور نصیب اختیارست پس
ایمدی ذکر اولنان کرامتك بری بر کسنه‌یه ظهور ایلسه اول کسنه
کرك شرع شریف ایله متشرع اولسون کرك اولمسون عوام الناس
یاننده اول کرامت عد اولنور زیرا طائفه عوام مکر واستد
نه ایدوکن بیلمزلر همان صورت تصرفنده هر نه کوررلر کمال صانور
لر فاما خواص یاننده کرامت شول عنایت الهیه‌یه دیرلر که
صاحبلرینه توفیق وقوت بخشلیه حتی انکله عوائد نفسلرینی
خرق ایده‌لر اما شول عوام یاننده کرامت عد اولنان امور
اهل الله انك ملاحظه‌سندن عار ایدرلر زیرا اهل استدراج که
محکوم اولمشدر اول اول کرامت صورتیده انکله مشارکلردر
نتکم بایزید بسطامی حضرتلرندن روایت ایدرلر که برکون یاننده
برکشی مدح ایدوب ایتمشلر که صوده یورور باتمز بایزید ایتمش
بالق دخی صوده یورر ایتمشلر که کوکده وهواده اوچار ایتمش سکنك
دخی هواده اوچار ایتمشلر برآنده مکه‌یه وارر کلور ایتمش شیطان
دخی برآنده مکه‌یه وارر کلور نتکم عزیزلرك بری دخی دیرا کر در
هوا ایر مکس باشی اکر بر روی آب واکر روی خسی باشی دل بدست
آر که کسی باشی وبر دخی اول کرامت صورتنده واقع اولان خرق عادت

محتملدر که عمللرینك حظی اولان و آندن عوض و بر بلمنی اوله
زیرا حظوظاتك محلی دار الآخرهدر پس جزای اعماللرینی بری بو
دنیاده استعجال اتمه‌یه اندن خوف ایدرلر که ناگاه حظ اعماللری اوله
دیو و تحقیق بو خصوصده اخبار وارد اولمشدر فاما اهل الله
یاننده کراماتك اجلی و اعظمی طاعاته تلذذ ایتمکدر خلوتده و کثرتده
و دخی هر نفسده حاضر اولمقدر انتهی ذکر ایلدیك کراماتندر دخی
واردات اولمق انشراح حاصل اولدقجه وقار سکینه‌سی زیاده
اولمق ادب و حیا اوزرینه اولمق کراماتندندر و جمیع احوالده
الله دن راضی اولمق کراماتندندر بو خصوصده مجرد خرق عادت ظهور
ایلمك کرامت دکلدر زیرا تصرف اهل محجوبدر معرفت اشیانڭ
اوزرینه ایسه حقیقتله بلمکدر و کور مشدر محجوب شاننده حق تعالی
حضرت بیورمشدر که انهم لمحجوبون ثم انهم لصالوا الجحیم و معرفت
اهلی شاننده هل یستوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون اولئك
هم المفلحون هم المهتدون لا خوف علیهم ولا هم یحزنون ان
عبادی لیس لك علیهم سلطان و علم آدم الاسماء کلها و بونلر
کبی آیات دخی دیمشدر پس ایمدی بنم روحم بو تفصیلی
آنلر ایچون ایلدم که تصرفه مائل اولورلردن اولمیه‌سن بلکه معرفته

مائل

مائل اولان زمره‌دن اوله‌سن زیرا **بیت** معرفت بر
سکه مبارکدر لایق اولمز او سکه‌یه هر زر پس ایمدی
بنم روحم خرق عادت خصوصنده خاطر شریفکزه سؤال کلمسونکه
وجود انسانیدن نه کیفیت ایله ظاهر و نه طریق ایله باهردر تفصیل او
زرینه تمثیل ایده‌لم تاکه آنلر تحصیلنده مضطرب البال و مشوش الاحوال
اولمیه‌لم حکیمه‌سن مثال زمره مشایخ بو عالمی بر میوه‌ویرر شجره
تشبیه ایدوب تمثیل ایتمشلردر که فلك اطلس که عرش نامیله مسما در
اول شجره‌نڭ زمینیدر کرسی ساقیدر هفت آسمان بوداقلریدر
عناصر اربعه طمرلریدر نباتات یبراقلریدر حیوانات چیچکلیدر انسان
میوه‌سیدر پس ایمدی باغبان آغاجی دیکمزدی میوه‌سی اولمسه
نتکیم حدیث قدسیده بیورر لولاك لولاك لما خلقت الافلاك
اویله اولسه وجود انسان دخی بر میوه‌لی شجره کبیدر ایمدی شجره‌دن
مراد میوه اولمقدر والا وجود انسانینڭ بیراغی خوارق عادات
و چیچکی کرامات مرتبه‌سیدر پس ایمدی بو ایکی مرتبه‌ده قالوب
میوه مرتبه‌سنه وارمزسن تکرار سندن بر شجره دخی حاصل اولمز زیرا یبراق
و چیچک و خام میوه یره دوشسه فانی اولور آندن نسنه حاصل اولمز ایمدی
اکر انسان ناقص دخی تلفده قالوب جانی طبیعت ظلمتلرندن قورتلمزسه

حیواندن بتردر اولئك كالانعام بل هم اضل بونلرك حقنده
وارددر ایمدی بنم روحم شكا لازم اولان بودركه میوه مرتبه سنه
یتشمكه سعی ایده سن بو قدر یپراق و چیچك ابتداده زمانی كلدكده ظهور
ایدرسن انی كورمك طلب ایله كركسه ایله زیرا یپراق و چیچك اولمدین میوه
اولمق ممكن دكلدر پس ایمدی بو مثالدن مراد بودركه انسان
كامل اولمغه طلب اولمق كركدركه شجرده میوه مرتبه سیدر بو خصوصده
خوارق عادات وقتی كلدكده دلدن دیلمسدن ابتداده ظهور ایدر
اویله اولسه برنسنه كه طلبسز ظهوره كله انك حصولنه اضطراب عا
قللر ایتمز دكلدر ایمدی بنم روحم بو دخی معلومك اولسونكه حضرت
سرور كائنات علیه افضل الصلوة بیوردركه من اخلص لله اربعین
صباحا ظهرت ینابیع الحكمة من قلبه الی لسانه یعنی حضرت رسالت
صلی الله علیه وسلم بیوردیكه قرق كون كمكه خالص مخلص حضور قلبله
حقه عبادت ایلسه كوكلندن حكمت چشمه لری دلنه جاری اوله او سبیدن
دركه طریقتده قرق كون خلوتده اوتوروب صفات قبیحه لردن پر
هیز ایدرلر و اعمال حسنه ایله اوصاف بشریندن خلاص اولوب صفات
حقله متصف اولورلر ایمدی بنم روحم هر قنغی خسته كیم طبیب
حاذقه وارمیه و انك مرضلی ازیده عاقبت اول مرض انی هلاك

ایده ایمدی بنم روحم كندو بیلمكله عملی قو وار مرشد كامل استه بولكه
كناهلرك و بیلورلكك مرضلرندن قورتله سن و اكر مرضم بیلورم و عملین قیلو
رین دیرسن بیورد بقیله عمل ایتمسه مرضی ارته اولا كنه و بلورلكك عین
مرضیدر و صفت شیطانیددركه بوندن اولو مرض اولمز ایمدی بنم روحم
كبر لوم مرضلر واردركه سن انی بلمزسن و خلق سالم سن دیدوكنه الدا
نورسن ایمدی صاغ و خسته یه بلمكه كیرو طبیب حاذق كركدر پس اوبله
اولسه كرك كیم حضرت رسول الله علیه السلام دیدوكی قرق صباح عبادت
ایدننه حكمت چشمه لری دلنه اقه دیمشی حضرت رسالتك خود سوزی
كرچكدر ابتداده دیدوكی اولور وهم شكا بو قدر شاهد یتمز میكیم
بو نجه اولیا و طالبلر اول سوز ایله عمل قیلدیلر و مراده ایرشدیلر
پس ایمدی معلوم اولدیكه قرق كون دكل بلكه قرق ییلدركه
عبادت ایدرسن اكر شمدیه دك مرادك حاصل اولمدیسه بلكه عملك
تقلید و ریادر زیرا اكر عملكده خلوص وار ایمشسه سیدی شبهه یوق
حضرتك بیوردیغی ظهوره كلوردی پس ایمدی مقرردركه
صوج برده در همان چاره نه ایسه انی ارامق كركدر زیرا جانب حقده
بو حجه من الوجوه تجلی بو قدر تنكیم بیوردی من اتانی شبرا
اتیته ذراعا ومن اتانی ذراعا اتیته باعا یعنی هر كیم

بنکا برقرنش کلسه بن آکا بر اندن ده وار دوردم و بر اندن کلسه بر قولاج وا
رودم زیرا محبتک اولی اول جانبدن واقع اولمشدر نتکیم کلام مجی
دنده بیورر ﴿یحبهم ویحبونه﴾ یعنی اول اول سودی بعده بز
سودیک تکن بزم جانمزک محبتنک علامتی بودرکه رضامندی
اولیدق اکر رضامندی اولمزسک محبتمزده کاذب اولمش اولورز ایمدی
بنم روحم انصاف ایله نظم ایله کور غیره صورمغه حاجت دکلدر هر کشی
کندو حالنی خوب بیلور و بو دخی معلومک اولسون که اولا اولدوغک مقام
نه مقامدر بلمک کرکدر مثلا اهل دنیادن میسن یوخسه اهل شریعت
ایچنده میسن و یا ارباب طریقتدن میسن نه دائرهده ایدوکنی بیلمینجه
قندن کلور و قنده کیده جکنی بلمزسن ﴿من الاین الی الاین﴾ دیسه لر
﴿من العلم الی العین﴾ دیه مزسک بو بر وجهدرکه ذلک دائره
قلبک و دائره نفسک سبعه سندن و یا روحک و یا سرک و یا عقلک
هر قنغی دائرهده سن بلمک کرکدر مثلا ملائکه کرام سکا سجده ایلینجه
ملائکه اسفل نه مرتبه ده اولور بلمک کرکدر هیچ بر یمشی و بر نعمت
یو قدرکه تمام یتشه دخی سنک غداک اولمغه تضرع ایلمیه اکر بو مرتبه
سوزلر صحیح اولسه ﴿لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم﴾ و ﴿خلق الله
بنی آدم علی صورته﴾ صحیحی اولوردی ﴿فافهم ان کنت ذا فهم﴾ ایمدی بنم

دوحم سکا لازم اولان بودرکه اولا اعتقاد یانی کورو بلهسن ایکنجی
عملیاتی بیلوب عمل ایلیهسن مثلا فقهیاتدن بر کتابی ایوجه اوقوسک
کفایت ایدر اوچنجی علم اخلاقدر اخلاق ذمیمه که مهلکاتدر ایو
کیدرهسن اخلاق حمیده که منجیاتدر متصف اولهسن دوردنجی
علم نتیجه علومدر مشاهدهدر و مکاشفهدر و علوم حقائق
و دقائقدر حلق ایله حقک ارتباطندن بحث ایدر اصعب طریقدر غایت
کوچ علمدر بیک طبیعتده بر طبع مراد ایدوب خوب آدنه دوشمز بر معجوندر که
فریحه قوه صفی کتورمز بلنه مشربک بولیدر ﴿پس ایمدی﴾ کرکدر
حقک و آدمک و عالمک اجمالا امثال خارجیه طریقیله ذکر بو
اوچک معرفتی بر برینه مربوطدر بو ایله اولمق کرکدرکه حقیقت انسانیه
ظهور ایلیه بوندن هر کشفلر و کرامتلر ظهورنک وجه معلومی اولور ایمدی
بوقدر معلومدرکه ان ادنکی کافر قریبیدرکه طاقتی مسخر ایدر وطی
مکان ایلر سحر ایله برکوبه بنوب رومدن بر کیجهده هندستانه وارور
کلور مع هذا که کفرینه منافی دکلدر اکرچه که اسباب انسلهدر اسباب ایله
اولان کرامت دیمزلر سحر دیرلر هله اسباب ایله کوبه بنوب هنده کتمکی کورن ادنای تکبر اولان بو ایله اولیجق اعلادن چوق نسنه ظهوره کلهجکی محققدر
﴿ایمدی بنم دوحم﴾ ذکر اولنان اوچ مرتبه نکک ارتباطندن بر مقدار

بیان ایده‌لم تاکی انی دخی بیله‌سن قطعه بلمك استرسك منا عالمك

هم دخی حقك دخی هم آدمك	نجه‌سن حق منزلنده قوشها
اغلح اولماز نظیری عالمك	میوه کیمی سن سین ایا صاحب نظر
ارتی کور طوره‌مه ای سن دمك	نتکم حضرت مولانا بیوردر
ای نسخهٔ نامهٔ الهی که توئی	وای آینهٔ جمال شاهی که توئی
بیرون کم ز تو نیست هرچه در عالم هست	از خود بطلب هر آنچه خواهی که توئی
ترجمه‌ای که قاری سنی نسخه‌یه نامه‌سز اولکه	هم جمالین کوردمکه کوزکوا ایدنده کاه کاه
هر نکه عالمده وار سنده او موجوددر	سنده اسنکه بو که سین قلمیسن اداه

نتکیم حق سبحانه وتعالی حضرتلری نوع آدم حقنده بیوردر ولقد کرمنا بنی آدم وحملناهم فی البر والبحر ورزقناهم من الطیبات وفضلناهم علی کثیر ممن خلقنا تفضیلا یعنی بنی آدم اوغلاننی تحقیق معزز ومکرم قلادق وکرامتلر وبردیك اولا احسن صورتنی احسن تقویمده یراتدق واحسن استعداد ویردیك یعنی بنم روحمی حمول اولور محصل کمالم سلوکك اوته کلنی حقله مکالمه دراوج طریق اوزرینه نتکم حق سبحانه وتعالی حضرتلری بیوردره ماکان لبشر ان یکلمه الله الا وحیا او من وراء حجاب او یرسل رسولا یعنی حق تعالی قولنه سویلمز وخطاب ایلمز مکر صورت حجابیسن آردندن نتکیم ناطقهٔ انسانیه

نفس

نفس آخرینه سویلمك استه‌سه صورة ظاهرهٔ جسدیه آردندن سویلر ونفسکلك کلمه‌سی تن صورت حجابنك آردندن اولصورتك لسانیله سویلر واکر بو معنییه مکتوبله وکتاب ایله وحروف مکتوبله بیان ایلمك استه‌سه النك وقلمك ومرکبك حجابی آردندن کلموب بو معنایی بیان ایلر ونفس انسان مخلوق حجابی آردندن سویلر وبیان ایلر حق سبحانه وتعالی لطفه وخبیردر منازله صغرو وحقائق اسماندن ترجمه ایده من اما دیلده وکی قولنه نزول ایدر واجملی اولدوکی تحخله منزلی دیرلر وخطابات الهیه اول محله مشهود اولنه لسان حالله جمالنك برنون صورتجسمك بوزندن جلوه ایدوب تجلی ایلر واکر قولنه سمع وقع اولسه هر کلام وهر صورت وصفات اشیاده حقکدر وحقدندر وفانی وقائل حقدر وبوزوف ایلر کما قال الله تعالی ماکان لبشر الی آخره ومثل قوله تعالی وما رمیت اذ رمیت ولکن الله رمی رسول الله حضرتندن اثان الله ایدی اما کوزی محمدی کوردی واکه صورت بشریتك حجابی آردندن صورتك اورتاسندن خطابله مناسبت اولسون ایچون قولك کوکلنده ترجمان حق اولوردر نزل به الروح الامین علی قلبك واکر بشریتنه حق تعالی وحی ایله وجه خاصدن

وجه خاص اتحاد دیرلر که وسایط اولمیه و رسول دخی کلام حقی بینه الفاظ
ایلیوب سویلیه بنی صورت آردندن نبی‌یه وسطه سزدر و بنده بنی صورت
وسطه سیله در بعض اولیاء الله بویله کشف اولور واکر پرده بشریت
کوزندن کشف اولسه جمیع صور موجوداتدن بو تجلی‌یی ادراک ایدر
وفهم کوزی آچیلور واللهدن کلام منی الله سمعیله ایشیدیر وصورت
سمعیله ایشیدر سامع سمع آردندن ومتکلم کلام اردندن والله من
ورائهم محیط بل هو قرآن مجید فی لوح محفوظ ٥ وجود کتاب مسطوردر
املاء الهیه ایله واقدار قلم ایله دورکه عیسکده منشوردر ظاهردر
حلی دکلدر غیر منطویدر وبیت المعمور شول کوکلدر که حق انده اولور
وبیره وکوکه صغمز وسقف مرفوع باشکدر وبشنده اولان قوادر
وبحر مسجور طبیعتدر وکن فاعلدن وحافظدن وخالقدن ایرو
دکلین وبو کوزلر حجاب آردندن سزلره سویلندی فافهم **مثنوی**
سدیاب ایت قطع اسباب آیتها ٥ واهب الفضیله اولتور منتها
سکا سزدن ایده سر الهام ٥ هم سنکله سویلر اولور پادشاه
ودخی حقنده قرآنده بیورر **وسخر لکم ما فی السموات وما فی**
الارض جمیعاً حاصل کلام کوثری عالمدن مراد آدمدر **بیت**
مقصود جهان سن بولمبلدکه مقصد آیینه جان سین سن بیلدین

بر



ایسه بیمز قصه‌نی در ازایله لم سوزک محصلی بودرکه **قطعه** محبت
حق اولانده بن سن اولمز ٥ سیم مال وفرزند وزن اولمز ٥ دو عالمدن
فراغت ایتمینجه کماهی جمله اشیا روشن اولمز ٥ اکر دانا ایسک دنیانی
الچک طریق حقده اندن ره‌زن اولمز ٥ ایدی بنم روحم بو دخی
معلومک اولسونک **بیت** هر که چکمز دامن دنیادن ال ٥ بیلکه
تحقیق اولدر بر اهل اضل ٥ ترک ایتمیان دو کوننک داربنی لائق دیدار
اولمز ٥ ما حصل عزت استرسک قود نیا دولتک ٥ تیز اولور آنک عزیزی
مبتذل ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥ ٥

واریکن نقش جمال لا یزال	صورت دیواره الدانمق سهل
هی صفین الدانمه دهرک الته	مکری چوق بر بریده زندر پرجبل
باب بقا سلکنده قصر بیقصور	عمر بنیاد ینه ارمه دین خلل
حاد سز بتمز چو کلزار باغده	بنتش سز اولور دکل صافی عسل
بنده یم حقه دیمکدن نولور	حقه لائق سنده یوقدر بر عمل
خرمن عمرک دوکندی دانه‌سی	حاصلک حرص وهوا طول امل
خواب غفلتدن عزیزم آچ کوزن	مست بیخود ایتمه دین جام اجل
لاف عشق اولمز کزاف ای بوالهوس	ترک جان ایتمک کرک باری اقل
زیر بونده اشتباه یوقدر بیت	دولت دنیایه هر کیم ویردی دل

سن انی بغلاملی دیوانه بیل	عاقل ایتمز دولت دنیایه میل
فکر عقبادن اولنیدر منفصل	آشنا اولمق دیلرسن حقله
غیرت ایله وار غیرندن کسل	بولمق استرسن حیات جاودان
اولمادین اولمکه سعی ایت اول دل	زیرا بنم روحم بودخی مقرردر که
هرکه بونایه آشنای حق دکل	هر سوزی باطلدر آنک حق دکل
دوست دیدارینک اولمز لائقی	اشتدی چشمی هر کیمک ایرمق دکل
طالب دنیاده برکسی کورمدم	بی تمیز و جاهل و احمق دکل
پادشاه اولدرکه دائم رزقی ایچون	غصه دریاسنه مستغرق دکل
بندهسیدر جمله عالم مالک اول	کمسه ملکنه آنک اورتاق دکل
ابدن ایندیرن حبیبم اولدر	کیم دیرانکا فاعل مطلق دکل
رحمت حقدن امیدک کسمه کیم	باب حق مفتوحدر مغلق دکل

پس ایمدی بنم روحم ایتدوکم نصیحتله عامل اولورسک خوارق
عاداته دخی کامل اولورسک فاما صاحب کرامت اولدیغک تقدیرجه
دخی اظهار کرامت ممنوعدر خرق عاده اظهار ایلمک انبیادن غیریه
معتبر دکلدر زیرا کیم انبیایه اظهاری فرض ایسه اولیایه ستری فرضدر
مکر استدراج اولمق احتمالی واردر بو عالمه کلمکدن مراد معرفة الله و عبا
دة اللهدر وما خلقت الجن والانس الا لیعبدون لیعرفون معناسنه

در

دلر زیرا معرفته کلنوبدر تصرفه کلنمیوبدر مثلا بر باغچهیه کیرسن جمیعاً
بو باغچهنک اغاجی و بوداغی و یپراغی و چیچکی و میوهسی چاغرشوب الصلوة
والسلام علیک یا ولی الله دیسهلر بو کشی بونک مکر ایدوکن بلمسه مکره اوغر
و محجوب قالدی احسن استعدادی بودر که استردیکه کمال ملاحظه ایدوکنی کمال ایتدیره
اولا بالغ اولدی جماع لذتین کمال صاندی و مباشرت ایلدی بر زماندنصکره
کوردیکه مالدار اولمق آرتقدر مال جمعنه مباشرت ایلدی بعده کوردیکه بکلک
صفت قدر تدربک اولمق دعبهسی دوشر بو کره مانع اولمزسه بکلربکی اولور
و وزیر اولور پادشاه اولورون قادر اولورسه ربوبیت جملهً الور مقابله
ایدر کمسنه اولمیجق دعوای ربوبیت ایدر فرعون و نمرود و شداد و جمشید کبی
ایمدی بنم روحم معرفت ایله سلوک ایلین کمسنهده بو صفت و بو دعوی
اولمز زیرا معرفت صاحبی عبودیتدن قالدیرمز و بو دخی معلومک اولسون که
وقت اولور بر کمسنهنک شرع نبویهسی دخی اولمز اندن خرق عادت ظهور
ایدر بو بره اولور در دیو خلق آرادنه دوشر بره دخی بو حاصه اولسون دیو
مطلوبلری بر امر ممکن اولور مع هذا کم من کان هجرته الی الله ورسوله
کان اجره علی الله ننکیم دیمشلردر لا ترحل من کون الی کون فتکن
کحمار الرحا یدور یعنی دیمک اولور که بو کمسنهنک ظاهراً و باطناً
مقصود ایدوندوکی الله اولمسه و بالله ایچون اولمسه ذکر من قاتری کبیدر

بت بيل كيدرسه كنده وكى يير كير ودوردنجى بردر ترقى ايلمز حالبوكه روز
بروز ترقى ايتمك ايله مأمورز نتكيم بو قرهوده ذكر اولنديغى من استوى يوماه
فهو مغبون ايمدى اكرچه كه بو حديث شريفك مضمونى بو قرهوده ذكر اولنمشدر
اما بر معنيسى دخى بودر كه مثلا روحك عالم ارواحده ايكن جمال حقى هركز جشمكدن
مستور دكل ايدى ومشاهده كدن ما عدا عرفانك دخى وار ايدى زيرا عرفانك بو
غيمتى سيدى الست بربكم خطابى اولندقده بلى ديمزدك اويله اولسه معلوم
اولديكه وعالمه كلمكدن مراد عالم ارواحده اولان معرفتكدن بو عالم شها
دتده اولان معرفتك دخى زياده اوله بو عالمه كلدكى خود اول بيلدوكك وكوردو
دوكك دخى بلمز وكورمز اولمش ايسه ايمدى اكر عالم ارواحده بيلدوكك
وكوردوكك ايله اولدوكك كونده معرفتك ومشاهدتك برابر اوله جق اولور ايسه
مغبون ايسين فكيف كه اولكى معرفتكدن دخى تنزل ده اولاسين وار انكا كوره
قياس ايله كه مغبوندن معبون سون ايمدى بنم روحم سكا بنم نصيحتم بودر كه
طريق معرفتى وطريق عشقى الدن قومه سين زيرا تنزلات الهيه نك حقيقت اوله
نزول ايدن عشق الهيه در نتكيم بيورمشدر بيت عشقت بس كم

دردوجهان جلوه ميكند ٥ كه از لبيك شاه كاه از كسوة كدا

پس ايمدى مقرر اولديكه تحقيق بو عالملك ظهورينه باعث اولان عشق
ومحبتدر نتكيم حديث قدسيده بيورر كنت كنزا مخفيا فاحببت

ان

ان اعرف تكر عشقى ومحبتى محلنه صرف ايتميان ايكى جهانك ايچره
خسران ايچره مبتلادر نعوذ بالله ٥ ايمدى بنم روحم ٥ سعادت عشق هر
كشيه ويرلمز زيرا سعادتدن محبت حاصل ومحبتدن رؤيت حاصل
اولور ٥ ايمدى بنم روحم ٥ علامت محبت اولدر كه محبوبنى چوقجه ذكر
ايده سن وغير محبوبلرى ترك ايده سن محبت خدانى اختيار ايليه سن اكر ايتمز
هنوز محبت خدا غالب اولمامشدر زيرا فرزند ومال وجاه وحيات ووطن
وملك واملاك جمله محبوبلردر ٥ پس ايمدى اولا بو محبوبلرى ترك
ايده سن خدايه محبت ايله وصوم وصلوة وزكوة اختيار ايله بعده
كوركنده اكر غيرى محبت خدا محبتنه غالب ايسه بيلكه خدا ايله سنا
سبتك يوقدر اما اكر بو مقامده خاطره كلور ايسه كه حضرت محمد عم
دنياده بكا اوچ نسنه محبوبدر نتكيم بيورمشلردر حبب الى
من دنياكم ثلث الطيب والنساء وقرة عينى فى الصلوة ودخى
بريرده بيورمشلردر كه يا عائشه سنك محبتك بنم قلبمده
ايب اوستنده دوكم كبيدر ٥ پس ايمدى اكر سؤال ايده سن
ديرسك كيم بو محبت نجه اولور كه خدا محبتنك غيريدر جواب
على طريق الصواب بودر كه بو محبت محبت اصلى دكلدر بلكه بو
محبت خدا اجليچوندر زيرا بريرده دخى بيورر كه اكر بن

غیری دوتمق جائز اولدی ابوبکری دوست توتاردم معلوم اولدیکه تشیعیت اولان محبت کمال عشقه نقصاندر و بر مزمشلا بر عالم که دویت و قلم سور اتخاذ دیلمز که علی سومز پس ایدی محبوب اصلی بر کیمسه در و غیری نسنه لر انکیچون محبوب اولور حذر ایتمز هر کشی خدایی سوم و شیخنی سوم که مقتدا کندو مابیننده وسیله در و کندو عمرینی دخی سوم که باعث بقا که دوام عبادات خدادر و طائفه انسانی دخی سوم که سبب نقد نسل انسانیدر که مراد الله در و دخی زر و سیم آب و نانی و سائر لوازمی جمله که بقاء نوع تحصیل حیات و قوت انکله در اما انلرک محبوب اصلی ایدوکنه شك یوقدر که جمله سی حجاب راهدر زیرا هر نه یه طالب ایسك همان اول اولورسك حضرت سلطان ولید بیوردر رباعی

کر در طلب لقمهٔ نانی نانی	ور در طلب کوهر کانی کانی
این نکته و رمز اکر بدانی دانی	هر چیز که در جستن آنی آنی

نتکیم حضرت ملای روم دخی بیورمشدر مثنوی

ای برادر تو همی اندیشه	ما بقی تو استخوان و ریشه
کر کلست اندیشه تو کلشنی	در بود خاری تو همه کلخنی

ایدی

ایمدی بنم روحم سن دخی کور و غیرت و بصیرت برله قلبکله نظر ایله حالا دوشن و رفتارک نه طریق اوزرینه در اکر سن نفسنك اغراضنه کوردوك بلمزسك انسان کامل صحبتندن مشاهده ایدرسن اکر سك اولمیوب آنکله مصاحبت ایلکه آیینه دونه سن و اول سکا آیینه اولور اول وقت باطننده هر نه وار ایسه آیینه ده مشاهده ایدرسن و انکا کوره علاجین قیلورسن و اکر سؤال ایدوب دیرسك که انسان کاملی بر نیجه بلهلم حالا زمانه ده کبریت احمر منزلنده در که اصلا اله کیرمز و بعضیلر دخی انسان کامل دیو اعتقاد ایلدکلرینك اکثری ازمانك ایجنده شریعت و طریقته مخالف اقوال و افعال ظاهر اولدی او بله اولسه ارادت و تسلیم امری غایت کوچ اولمشدر جواب علی طریق الصواب بودر که فی الحقیقه دیدیکو کبی واقعدر و سؤالك واردر ایمدی بنم روحم انسان کاملی علامتندن بلمك ممکندر تا که بولدقده آندن معلوم ایده سن ایمدی انی دخی بیلدیرهلم دیکله نتکیم شیخ الاسلام ابو اسماعیل عبد الله انصاری حضرتلری قدس سره بیورمشدر اول طائفه نك علامتی اولدر بو که مناده بر کمسنه کورسن که اکثریا ذوق و صفالی صوفیه دن اهل دوسن آنك سوزینی استماع ایلدکده سکا خوش کله و کوکلونه تأثیر ایلیه بس سن انکا جانکله میل ایلیه و انکار ایتمه و هر کیمسه که آداب شریعت اوزره محفوظ و اخلاق

عرفاندن محفوظ اوله کورسن اکر انلرا حضر دیو اعتقاد ایدرسن فائده منه
اولورسن زیان کورمزسن شویلکه اولمسنه بر رتبه قادر کندی دخی حقیقتده
سکا ضرر یوقدر لکن کندوکی انلرا تسلیم امری بردخی تمام کامل ومکمل
ایدوکنه علم حاصل اولینجه کندوکی بالکلیه انلرا تسلیم اتمک لازم دکلدر
زیرا احتمالدر که قابلیت بمرده سنی فاسده ویره لر صکره اصلا تمییز دکلدر
نتکیم مولانا بیوردر مثنوی ای بسا ابلیس آدم روی هست پس
بهر دستی نشاید داد دست اما فحینکه حق دوستلرندن بری کندوسن
زین سکا اظهار ایلیه وسن انی قبول ایلمیه سن ونظرنده حقیر عد ایله
جمیع ایتدوکی کناهلردن اول سکا یادتر دیرا محروم ومطلق ومحجوب
قالمق دیلدر نعوذ بالله من الخذلان واکر نظرنده غلط واقع
اولورسه که اول قبول ایتدوکین حق دوستلرندن حقیقت سکا زیان ایلمز دیرا
سنک قصدک صدق اوزرینه در اما انلر که حق تعالی حضرتنه قرب
بعیده اولورلر دورت وجه در بری قرب نوافلدر وبری قرب فرا
ئضدر وبری ایکی یقینلغی جامعدر وبری هیچ بریله مقید
دکلدر ایمدی بو طائفه‌نی بلمک ممکن دکلدر الا علامتلرندن
بلمک ممکندر ایمدی علامتلرین سکا انلرک بیان ایدهلم تا که مشتبه
کیم ایدوکی معلومک اوله ایمدی بلکل وآکاه اوله کیم که تغافل ایله قرب

اولانلک

اولانلک علامتی اولدر که دائما انشراحله وبشاشتله وکولر یوزلو اولور
وخلقی بغایت سور اولور وخلقه زیاده منبسط اولور وسوزین ایشیدن
لرین غمی واندیشه سی قالمز ویوزین کورن متکبری انلرا وصحبتندن و
کوکجک خلقندن خلق راضی اولور وجمیع مجالسده آنلر حسنی ومعاشره
سن سویلرلر وقابلیتی اولان کمسنه لر زیاده محبت ایدرلر وهر طائفه
قتنده آنلرک خصال حمیده سی سویلنور ویوزین کورن بردخی کورمکه
وسوزین ایشیدن بردخی ایشتمکه هوس ایدر سببی بودر که ولیدر ومحبوب
حقدر اما قرب فرض اهلنک علامتی اولدر که انلره وجد غالب اولور ووجد
وحالتدن سکر وکندوسزلک ومجنونلر حرکتی کبی حرکت ایدرلر وقولی
تند وتیز اولور واختیارسزلک وخلق اندن فورقر بلکه بیزی هلاک
ایدر مجنوندر وعقلی یوقدر بیمارستانه وتیمارخانه ده بند
ایتمک کرکدر دیرلر نتکیم ذوالنون مصری یه مجنوندر دیو بند ایدوب
حبس ایلدیلر ذوالنون خود سلطان عقلا ایدی وشبلی کبی ومنصور کبی
کندوسزلک واختیارسزلک وحیرت وبعض اوقاتده لب بسته لک
وخلقدن قاچمق وبعض وقتده خلقه زیاده انبساط ایدوب حقائق
بیان ایلر سوزی یانغندیر وکندوکی صویه غرق اولدرر کبیدر اما ایکی
یقینلغی جمع ایدنلرک علامتی اولدر که اکثریا مقام نازده اولورلر وخلقه التفات

ایلمز و اولولقده و عظمتده و کبریالقده اولور وکندویه زیاده وضع
وقار دیدرکوره نه کمسنه‌یه کوسترمز و دنیاسنی چوق اولورکه کمسینه
ایثار ایلمز وحقه بندن یقین کمسه یوقدر دیر ایمدی بونلر کبی کشیدن
دکرده کمسنه حاصل اولمز الا مکر بونلر اوضاعنه مقید اولمیه‌لر وصدق
طالب حق اوله‌لر کندولرینک صادقی برکاتنده مقصوده واصل اوله‌لر و
دورلکی قریله اولان عزیزلر که هیچ بریله مفید دکللر و علومی بودر که
چوق بو بغیلغین بریله اولمز حق تعالینک اطلاق ایله مقید اوله‌وار
لغنه مظهردر و شهود الهیه‌در یعنی حق تعالی هر موجوده وجود
ویروب استعدادینه کوره دیلکن ویروب طریق مستقیم اوزرینه طوتر
نتکیم رساله اولده اشارت اولمشدر مثلا بودخی فاعل طرفندن
کونش کبی کافر اوینه اولسون مسلمان اوینه و مسجد و دیره اولسون
نور ویرر و فرق کوزلقدری کوترر ودخی هر شیئه حقیقن ویرمکده دیرو
حق تعالی حضرتی بیورر وهو معکم اینما کنتم یعنی هر نه یرده
اولورسکز سزینکله بنیدیو بیورر و بونلردخی نه یره اوله‌لر
حقله برحال و بروضع و برطور مخصوصاری اولمز حق تعالی بیورر
کل یوم هو فی شان هر کونده حق تعالی برشان ایچنده دیر چون
سبب شاننده دیر قولی شانله دوزوردو نمکده دیر مثلا صورت

واحده



واحده صد هزاران آیینه‌ده کورونور و آیینه‌لرک اختلافندن صورت
مختلف اوله بیلدن عین واحدکه صورتلرین صاحبیدر با اوق
قلمز احدیت سر رشته یعنی الدن قومز نتکیم حضرت ملا جامی بو مقامه
مناسب برغزل دیمشدر بنم روحم معلومکدر اولسونکه بو مقامه
احدیت الجمع دیرلر و اکابر رجالک مقاصدیدر اکرچه بو مقامده اولان
کمسنه بیلمک کوجدور زیرا بونلر حقک محبوبلریدر بو احلندر که
اولیائی تحت قبائی لا یعرفهم غیری اصل بو طائفه ملامتیه
دیرلر بونلرک مددی قیامته دک سوریلنوردر دوکتمز کملک ایمدی
ای عزیز اجمالا بو طائفه‌نک علوماتندن برمقدار بیان اولندی لکن طالب
حق اولنلر بونلردخی احواللری و مراتبین برمقدار دعیان و بیان ایله لم بنم روحم
بیلکله و آکاه اولغل که فجن طالب عن صمیم القلب جناب حضرت باری تعالی جانبنه
متوجه اوله حق تعالی حضرتنک فیض والطافی استقبال ایده جمیع ارواح
انبیادن صلی الله علیه وسلم فیض ایروشوب و اولیاء اللهک اروحندن مدد
ایروشوب دوکلی بن بامر الله تعالی معاون اولورلر ایمدی هرکس و هر شخصک
سیری و سلوکی و طلبی مشربنه کوره اولور و هر کمسنه بر دور اوطریقندن واصل
اولور مشرب مختلفدر مقصود واحددیر کما قال النبی علیه السلام الطرق
الی الله بعدد انفاس الخلائق بس ایمدی طریق و مشربی بیان ایده‌لم

دوكلی مشارب بونده جمع اولسون بری طائفهٔ مجذوبیندر که انلره

مجذوب مطلق دیرلر انلره جذبهٔ الهی ایرشور هماندم بی توقف مقصوده

حاصل اولور محبوب حقیقی وصالنك زلال بحرنده مستغرق اولوب وجود

مجازیسی دریای کرانده وعمان بی نشانده محو اولور شول دریاده قطره

محو اولنده وعندلبین مقام فنا فی الله ده فانی اولور ونور عقلی آندن سلب

اولور تكالیف شرعیه ساقط اولور محبوب حضرت اولورلر اکابر مشایخ

انلرك حقنده بیورمشلردر **لا یقتدی بهم ولا ینکر علیهم**

انکچون اقتدا جائز دکلدر که منازلك عقباتندن ومهالکندن بی خبرلردر

زیرا بو یولده عقبات ومهالك وقطاع طریق چوقدر وانکچون انکار

قلمیه لر که مقبول حضرت اولمشلردر زیرا حقی زید ایتمك لازم کلور و بولر

دخی ایکی نوع اوزره دیر طائفهٔ مذکوردیر بونلر یوم قیامتده کیمسه یه شفیع اولمز

زیرا شفیع اولمغه دنیاده فائده ارمك شریعتی رعایت قیلوب ریاضت ومجاهده

سیدنده جان ویردکدن صکره حاصل اولور شریعته نه مقدار که رعایت قیلورسه

اول مقدار قوتی زیاده اولور **نوع ثانی** اولدر که انلر جذبه دن مسلوب

العقلدیر انلره مجنون وسفیه دیرلر انلردن بیهوده کلمات صادر اولوب

بنکیات استعمال قلمقدن عقللرینه خلل ایرشدیر بعض شیطانی حیالات

انلره کشف اولمشدر مجذوب بولار کبی دکلدیر طالب حق اولنلرك ایکنجیسی

مجذوب

مجذوب سالکدیر اولدر که انکا مجذوب الهی ایرشور سرینه خطاب مستطاب

نوای ایرجعی ایرشور چونکه ندای الوهیت سمع روحه ایرشه در حال مرغ روح

پرواز اوره بشلر اشیانی حقیقیسن طلب ایلر شریعت وطریقت جاده سنده

نظر مرشد کامله سلوك ایدر مناهیدن اجتناب ایدر جذبهٔ حق اولکنجه دلیل اولور

عالم غیب نظرینه کشف اولور آفتاب ذات احدیت عالم لاهوتدن طلوع ایدر شعاعی

عالم جبروته لامع اولور جبروتدن عالم ملکوته ساطع اولور ملکوتدن زمین وجوده

طالع اولور عالم قلب شعشعهٔ انوار هویت برله منور اولور غفلت کدورتلری

وصل اولور نهایت کمالاته ایرشوب مقام ولایته قدم اوره روزنامهٔ دفتر اولیاده

ولوح اصفیاده ودیوان عرفانده تحریر اولنور نهایتدن کیرو بدایته رجوع

ایدر تکمیل کمال ایچون وطالبلری راه حقه ارشاد ایچون بس ایمدی بو طائفه

نك سیری سریع وقوتی قوی اولور شویله که ملك سیر دخی انلرك سیرینه

ایرشمز طالب حق اولنلرك اوچنجیسی سالك مجذوبدر اولدر که قانون

شریعت اوزره سلوك طریقت اوزره نظر مرشد کاملده مجاهده ایدر بعده جذبه

ایرشوب درجهٔ کماله ایرشور **مثنوی** کماله ایریجك طاعت کدادن

هماندم جذبه ایرشور حقدن **ه** زیرا ریاضت ومجاهده جذبه دیر و بونلر

سلوك ایلیان بجسنه لرینی سیری سریع اولمز بطی اولور ساکلرك **دوردنجی**

قسمی سالکی مجذوبدر اولدر که مرشد کامل نظرنده طول زمان ریاضت ومجاهده

جذبه دير و بو مرتبه سلوك ايلين كمسنه لرك سيرى سريع اولمز بطى
اولور سالكلرك دورديجى قسمى سالك مجذوبدر اولدر كه مرشد
كامل نظرنده طول زمان رياضت و مجاهده قلور مجاهده قوتيله عالم
كشفه دوشر اندن صكره جذبه استقبال ايدر بو دخى متابعت قوتيله منزله
ايروب مقصوده وصل اولور معلوم اولديكه مشرب مختلفدر ٭ پس ايمدى
بو اصل كمسنه لردن خوارق عادات و كشف كرامات ظاهر اولور لكن واصل
حق اولان دورت طائفه اولى طريق معامله در انلر اعمال ظاهريه يه مداو
مت ايدرلر صوم صلوة و حج و زكوة و جهاد و تلاوت قرآن و ملازمت نوافل
و مداومت اوراد و وظائف دعوات و فقرايه تصدق كبى و دخى كسب ايدر
لر معيشتلرى ايچون و اولادلرى ايچون بو طريق عامه مسلمانانك اسلم طريقيدر
لكن بو زمره ده وصل حق نادردر النادر كالمعدوم در اما بونلر
اهل جنتدر بو طائفه نك طريقى اولدر كه انلر طريق سياحت اوزره اقا
ليمى سير ايدرلر قهر نفس ايچون علماء كبار و ارباب ابرار و صلحا و زهاد
نظرنه ايرمك ايچون سياحت ايدرلر ٭ پس بو طائفه دخى واصلينندن
اولورلر و لكن طائفه دن زياده چه اما بونلردن دخى واصلين آزدر طائفهٔ
ثالثه اولدر كه ٭ انلر طريق مجاهده و رياضت برله عجز و انكار ايله
سعى ايدرلر تبديل اخلاق و تزكيهٔ نفس و تحليهٔ روحه مشغول اولورلر و عمارت

باطنه

باطنه دوشورلر بو طريق راه ابرار و بندگان امتدر لكن بونلرده
هم دخى واصلين آز بولنور زيرا بونلرك اوچ فرقه سى بيله وارلق
يولنده سير ايدرلر طول زمانكه كيدركه مقصوده ايرمزلر نتكيم عزيزلردن
بريسى بريسنه سؤال قيلديكه ٭ نه مقامده نفسكه تربيه ايدرسن جواب
ويروب ديديكه اوتوز ييلدر نفسمه مخالفت ايدرم سائل عزيز دخى
بيورديكه عمريكى ضايع قيلمشسن ٭ هيهات فنا فى الله ٭ و بقا بالله
مقامنه نه وقت ايرشورسن ديديكه كروه مذكورلرك بو كروه افضلدر
طريق طائفهٔ رابع ٭ اولدر كه انلر طريق عشقله فنا يولندن كيدرلر
و هركز كوكلنه نظر اتمزلر و هيچ بر مقامده قرار قيلوب مقيم اولمزلر كندو
لرينك پر و بالنى ديوانه پروانه كبى شمع جمال احديته فدا قيلورلر
بى پر و بال مقام هويته اوچرلر نتكيم بيورمشلر قلوب العارفين
لها عيون ترى ما لا يراه الناظرونا و اجنحة يطير بغير
ريش الى ملكوت رب العالمينا وجذبهٔ حضرت احديت ايرشوب
فى الحال عالم جسمانيدن و روحانيدن اخراج ايدرلر فضاى لاهوته ايرشورلر
موتوا قبل ان تموتوا ٭ اولوب حيات باقيه ديريلورلر و بو كروهك وصولى
ابتداده حاصل اولور سائر مريدلردن بو طائفه مريدلر طائفهٔ ثلاثه نك احوا
لى كه طول زمانده حاصل اولور بونلر نظر اولده ال ويرر انلرك قدم آخرى

بونلرك قدم اولیدر ه بس ابدی بنم روحم ه طائفهٔ طالبینك بری

عاشق مشربیدر ایكنجیسی محبت مشربیدر ه اوچنجیسی مقلدیر پس مقلد

فچی عاشقله مصاحبت ایلسه محبت اولور ومحبت عاشقله مصاحبت ایلسه عاشق

اولور وعاشق عاشق ایله مصاحبت ایلسه معشوق اولور حاصل كلام مصرع دد

منه اولمق دیلرسك استه صاحب دردی بول شویلكم جمیع عمللردن عاشقله

مصاحبت ایلمك افضلدر زیرا اعمال صالحه سبب جنتدر وعاشقله مصاحبت ایلمك

سبب وصال حقدر اما بو ایكی صفاندن طشره اولمق شقاوندر ابدی هر

كیمه ایكی جهانده راحت دیلرسه بو صفاتلری كندویه عادت ایلیوب بحكم تخلقوا

باخلاق الله ه یعنی اخلاق حمیده واوصاف پسندیده ایله موصوف اولوب مثلا كرم

وجود وسخا ونصیحت وحلم وحیا ورفق وشفقت ووفا وقطع تعلق از دنیا

وترك اعراض بر تقدیرات وقضا وصبر وشكر در وقت بلا ووعده كمتا بعت

نفس وهوا واجتناب از خودنمائی وریا واحتراز تعصب وجور وجفا و

بعث اوامر ونواهی بی ملال وعنا وبا وجود فقر اظهار غنا واخلاص صدق

وصفا وتخلیهٔ قلب از غیر خدا وتوكل وتسلیم رضا واستغناء ظاهر وباطن

بحضرت مولا وافتخار بفقر وفنا وتواضع وفتوت ومروت وتقوا وعبادت

حق بی خوف ورجا وصبر وخشنودی سرا وضرا وصلاح وعفت در خلا

وملا وثبات قدم بر جادهٔ شریعت غرا وبذل وایثار در بادهٔ فقرا و محبت

علی

علما وصلحا وتعظیم وتوقیر عرفا واولیا ونصیحت وخیر خواهی اعدا

كبی ه ابدی بنم روحم ه هر كیمكه بو صفتلری كندویه عادت ایلیوب متصف

اولمق دیلرسه انسان كامل بره مصاحبت ایلسونكه اندن غیری چاره ودرمان یوقدر

شویله كه بیلدیر عبادت وطاعتدن دخی نتیجه آفتاردر كه ظهوره كلور اما انسان

كامل صحبتی طالب حق اولانه تریاق اكبردر جمیع مهلكلری زائل ایدر وانسان كامل

ارمق فرضدر نتكیم قرآن عظیمده بیوررم یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله وكونوا

مع الصادقین ه وابتغوا الیه الوسیلة وجاهدوا فی سبیله لعلكم

تفلحون ه یعنی سوزك محصلی بودر كه بندن بكا یول كوستردكمنه

استینك دیوام ایلدی ه بس ابدی ه بوندن اكلندیكه اولا طالب حق

اولان لازمدر كه بو كامل الوجود كسنه یی ارایوب اله كتوردكده اصلا انكا

مخالفت ایتمیوب وجمیعا قلبینی انكا ربط ایلیه یعنی شیخ اولان كسنه جمیع

سودیكلرندن زیاده سویب قولنه وفعلنه قطعا اعتراض ایلیه بسن وكن كنده و

وجدانده صالح اوزره اولاسنكه ه حمل المؤمن علی الصلاح دردخی شیخه

عبرتله باقق كركدركه زیرا باق بقشدن ال التندن دیمشلردر ودخی شیخ

ایله دروشك اردنی بركه كدر زیرا شیخ كنده وارد نی حق اردنه اوپدر

شاهد بنفسه اردنی یوقدر ابدی مریده دخی اردنی شیخ اردنه اوپدر

هم حق اردنه اوپدورمش اولورنتكیم بركون حضرت سرور كائنات صلی الله

تعالی علیه وسلم حضرتلرینه ابو طالب ایتدی یا محمد ربك سنك
دعاکنه تیز قبول ایدر سرور کائنات علیه افضل الصلوة بیوردیلرکه
سنك دخی تیز قبول ایدر یا عمی اگر دنك حقا رادتنه اویدجق
اولورسك دیدی زیرا کتابده وارد دینله بوزینه طریقت اری دیمز
ودخی ممکن اولدوغنجه ذکره دوام برله نفی خواطر ایله زیرا نفی
خواطرده سرعت قلب وارددر ننکیم قرآن عظیمده بیوردی ۝

یوم لا ینفع مال ولا بنون الا من اتی الله بقلب سلیم ۝

دخی دائما ابدست اوزرینه کرکدر و توبه دخی کرکدر زیرا
حق سبحانه وتعالی بیوردر ان الله یحب التوابین ویحب المتطهرین
ودخی صمت لازمدر تا صامت اولدوغی کبی قلب دخی صامت
اوله تجلی ربه یعنی تجلیات الهی حاصل اولوب جمیع اشیا سنکله
تکلم ایلیه بیت کمر سنکا سویلمه مك اولورسه خود ایده هر
ذره سنکله کفت وکو ۝ ودخی ممکن اولدوغنجه اخلاق وتجرد
لازمدر ننکیم حضرت موسی عم بیوردر ه تجوع ترانی تجرد
تصل ه اولشمق دلرسك بمکدن کل حاصل کلام بو ایکی
بیت جمله جامعدر ننکیم بیوردیشلردر قطعه
صمت وجوع سهر وعزلت ذکر وتسبیح وصیام ناتمامان جهانرا
بکسند

بکسند کار تمام ه رابطه قلب بشیخ با نفی خواطر با دوام ه اعتراضی
ترك ایده وبن هم رضا اوله مدام ه اما بنم روحم بو عصرك اقتضاسی
بودر که انسان کامل انکین الدن قومیوب صحبتنده اکسك اولمیه سن
ننکیم بو فرده ذکر اولنمشدر زیرا ریاضت شاقه زمانی کچمشدر حالا
اولا خلقده کمال استعداد وقابلیت ظهورینك زمانیدر لکن انسانلرك
قابلیتی واستعدادی هر نیه طالب ایسه حق تعالی انی ویرر علم معلومه تابع
بعدر دیمنك معنالی دخی بودر اما سؤال ایدرسه که نسلك اکثری
مضل جانبنده یوردر ایلیه استعدادلری بونیمی طالب ایدی جواب علی
طریق الصواب کرچك اویلهدر لکن قابلیت واستعدادیمز طالب ایدیکی ها
بو خصوص مضلمیدر مجهول اولدوغی اجلدن مکلف اولدق ه پس ایمدی
لازم اولان اولدرکه عبودیت حکمن ویروب تجاهل اوزره اولا اوز زیرا
بحسب الظاهر مجاهده نك فائده سی بودرکه متصل جانبن سویندوب
هادی جانبنك ظهوره کتورر زیرا انسانك قلبی آقار صو کبیدر هر نه جانبه
یونلتسك اول جانبه یلر ایمدی برکسه موت ایرادیله اولمك کرکدرکه
حیات ابدی بوله حیات ابدی بولمق ایسه مضل جانبین سویندرمکله اولور
قلبه دخی انکیچون قلب دیرلرکه ایکی جانبه منقلب اولور ه پس ایمدی
بنم روحم وجودکده قلب بردر ننکیم حق سبحانه وتعالی بیورر ما جعل الله

لرجل من قلبين في جوفه پس ایمدی قلبك بر اولمسی شكا دخی لازم او
لان بودر كه اول بر قلبكی كیده‌یه دبطه ایلیه سن بو خصوده بیلمش كه اول
بر قلبكی یوز پاره ایدوب وهر پاره سنی بر مقصود آردنجه آواره ایده‌سن
ویونی دخی تحقیق بلكه حقیقت انسانیه حقیقت عظمی در پس اویله او
بو حقیقتدن چوق خلاف عادت نسنه‌لر ظهور ایلیه اولور خلاصه انسان
اولدوغی سببدن اما خلاصه بشری اولوب دكل بطریق مثلا الاجمال كشف
قسمدر صوری كشف قبوردر ه ایكنجی كشف جندر ه اوچنجی كشف ملكدر
دوردنجی كشف ضمیردر ه بشنجی كشف الهیدر كشف الهیدن غیری خاصه انسان
كافره دخی بولنور خاصه اسلام دكلدر خاصه اسلام ندر آنی اراملق كی
كدر كه زیرا معتبر اولان كشف الهیدر كه خاصه اسلامدر خاصه اسلام
ابر شرع شریفه ایله مزین اولانلردن ظهور ایدر یعنی اشیانك اوزرینه
ایسه آنك اوزرینه اكثر نتكیم سرور كائنات صلی الله علیه وسلم ه
رب ارنا الاشیاء كما هی یعنی اشیانك اوزرینه ایسه كورینیك لكش
كورمین احول كبی دیمكدر لكن مستعد ایدر بویله كورمك میسر
اولدقده لكن ظاهر آنی مترجم اولور انكچون لسان ظاهر بیله ه اهدنا
الصراط المستقیم دیه ربوبیت آیدر بكا نسبت جمیع صراط مستقیم
در زیرا طوغری جهنمه كیدر یعنی صفات قهریه دخی طوغری جنته كیدر یعنی

صفت

صفت لطفیه كیدر دیمكدر ه والی الله ترجع الامور ه والی الله المصیر
الله اسم الذات مستجمع جمیع صفاتدر ه یضل من یشاء ویهدی من یشاء
در كمی صفات لطفیه وكمی صفت قهریه كیدر وما من دابة الا هو آخذ بنا
صیتها ان ربی علی صراط مستقیم در پس ایمدی بو معنایه استقامت نسبت
معتبره كلامدر زیرا جهنمك اولمق دخی صراط اهی لسان ربوبیت ایدر بو ایكی
معنیدن فقط استقامتی استرسین دیركن عبودیت ایدر صراط الذین
انعمت علیهم ه یعنی شول یولی هدایت ایلكه انلره انعام ایلمشسین دیرلر
ربوبیت ایدر كه انعاممدن خارج كیم وار دیر انعام ایلدوكن صراط احسان
ایله دیرسنكه مصرع كبر وترسا وظیفه خور داری مدیكر لسان عبودیت
ایدر ه غیر المغضوب علیهم ولا الضالین ه یعنی یهودی ایله نصارا
دینك غیری منعم اولان قوللرونه كوستردوكن صراط مستقیمی كوستر وبر
شاد ایله دیمكدر ه ایمدی بنم روحم انكچون سوره فاتحه نمازده فرض اولدی
امری حین صلوتده بو ملاحظه ایله تلاوت ایلمك كركدر كه نتیجه ظهور ایلیه
زیرا نمازده سوره فاتحه غفلت ایله اوقوسك بر قاچ پرده ترك خفی واردر
نتكیم دیمشلردر مثنوی ه هر آنكه غافل از حق یك زمانست
در آندم كافرست اما نهانست ه اگر آن غافلی پیوسته بودی
در اسلام بروی بسته بودی ه ایمدی بنم سعادتم غافل مباش

ودخی دین محمدیده فرق ضلال ظهور ایلمسنه حضرت سرور انبیا
صلی الله علیه وسلم عالم اولدوغی اجلدن بو حدیث شریف واقع اولدیکه
ستفترق امتی ثلث وسبعین فرقة کلهم فی النار الا ملة واحدة
یعنی امت محمد اگرچه مشترکه نسبت جمیعاً هدایت اهلیدر لکن بر برینه
نسبت بعضیسی بادیمک دیسن قبوغی مثابه سنده در وبعضیسی بادیمک
ایچ قبوغی مثابه سنده در وبعضیسی ایچی مثابه سنده در وبعضیسی اول ایچنده
کی سود مثابه سنده در وبعضیسی اول سود ایچنده کی یاغ مثابه سنده در وبعضیسی
اول یاغ ایچنده کی نار مثابه سندهدر وبعضیسی اول نار ایچنده کی نور مثابه سنده
دره پس ایمدی بو جمله ذکر اولنان بر بادمدر بو نوردن الله نور السموات
والارض سری ظاهر اولدی یتمش اوچ فرقه نک یتمش ایکیسی ناریدر
وبریسی نوریدرکه کل کفر ملة واحده دیدوکیدر حضرت سرور
کائنات صلی الله علیه وسلم قولاً وفعلاً وحالاً وخلقاً وسیرة وعقیدة اتباع
ایلیندیرنتکیم حق جل وعلا کلام مجیدنده بیورر قل ان کنتم تحبون الله
فاتبعونی یحببکم الله ویغفر لکم ذنوبکم ومن یطع الله ورسوله
فقد هدی الی صراط مستقیم زیرا بر کمسنه نک بر کمسنه یه اتباعی
اولکمسنه ایله اول جهتده مشترک اولور اتباعی آرتق اولدوغنجه اشترکی
زیاده اولور امتیازی اکسک اولدوغنجه معنی جهتندن احدیت تابع جهتندن

متبوعیت ظهور ایدوب تحقق لحمی وجهی ظاهر اولور وبو قاروده ذکر اولنان
حدیث شریفک مضمونیله متحقق اولورکه الشریعة اقوالی الی الله ایمدی
بری اولانده بری ایکی اوچی اولانده اوچی هوردی اولانده دردی هیچ
اولانده هیچ اولور ایمدی بنم روحم کثیرده همت کرکدر قطع مراتب دخی همت
کوره اولور نتکیم حضرت سرور کائنات صلی الله علیه وسلم ابوبکر وعمر
وعثمان حضرتلرینه رضی الله عنهم بیوردیلرکه عسکر اسلامه بر مقدار مصرف
لازم اولشدر پس ایمدی مالک اولدوغکز مالدن فی سبیل الله بر مقدار
نسنه کتورک تاکه مهم اولان مصارفه صرف اولنسون دیدکده علی الرکب والعین
دیوب هر بری واروب بر مقدار کتوردیلر حضرت رسول صلی الله علیه
وسلم حضرت عثمانه سؤال ایلدی سن نه کتوردک دیدی جمله مالمدن اون
بیک فلوری بن کتوردم دیدی وحضرت عمره سؤال ایلدیکه سن نه کتوردک
جمله مالمدن تصنیفین کتوردم دیدی بعده حضرت ابوبکره صوردیکه
سن نه کتوردک نه کوردیکه نفدیه دن ماعدا وحسابندن غیری اونبیک
دینار لرندن اکثرین بیله جیفه مش کتورمش دیدیکه جمله یه مالک ایدم
هب کتوردم حضرت سرور بیوردیکه یا اهل وعیالکه نه علیقودوک یا ابوبکر
الله ورسولنی الیقودوم دیدکده اول حضرت بیوردیکه یا ابنم مصاحب
حاصلم حق تعالی حضرتنک قتنده مرتبه نز بونکا کوره در دیمش اولاک

دیدی ایمدی بنم روحم بو حکایتی انکچون بط ایلدمکه سنده جی بو عزیز
لرك مشربنی اوزره اولاسن تاکه نصیب اسنی اولاسن ودخی جمیع اشیایه عبرتله
بقوب حقارت کوزیله نظر ایتمیه سن زیرا بیت کامل اولان جمله کامل بیلور
ناقص اولان جمله ناقص بیلور ۵ پس ایمدی اویله اولسه بیت توجه باقش
کرکدر آدمیده که تا اول باقشی اتی آدم ایده ایمدی کشیده مشرب عالی
کرکدرکه زیرا دنی مشرب اولان کسنه جزئیاته ملتفت اولور جزئیاته
ملتفت اولان کسنه کلیاتدن محرومدر وهم بلند مشرب اولان دائما صحوه
میل ایدوب مبدا جانبنه نظر ایلر اما دنی مشرب دائما مخلوقاتك جزئیاتنه
ملتفت اولوب وعیوبنه نظر ایدوب اسقاط بغیر نسبه واضافته ناظر
اولوب توحیددن محروم اولور ۵ نتکم سید الطائفه جنید بغدادی
بیورر التوحید اسقاط الاضافات زیرا بلند مشرب دائما وحدته
بقردنی مشرب دائما کثرته بقر اقتضا ایدوکنجه وحدت ایچره کثرته بقر
وحدتدن محرومدر ۵ ایمدی بنم روحم ۵ بزم سوزومز طالبه واهل قلوبه در
ره سیزی طالبه دن واهل قلوبدندر دیو بو رساله یازلدی تاکه تدارك اوز
اولوب عمل اکا کوره ایلیه سین نتکیم حدیث شریفده واقع اولمشدر من عمل
بما علم ورثه الله علم ما لا یعلم ۵ ودخی بیوردر واتقوا الله ویعلم
کم الله ۵ یعنی سنك شانك تقوی اولسه شان الله دخی تعلیم اولور

بو معنی

بو معنی بونی کوستردیکه عابد حق اولوب علمله عمل ایلیوب متقی اولانه
حضرت حق سبحانه وتعالی معلم اولور سن نتکم حضرت خضر علیه السلام
وعلمناه من لدنا علما ۵ دیدی یعنی حقیقت اشیایی بلدوکی اشیانك
اوزرینه آکاه اولورسن ومشقتسز عابد اولوب عبد شکور اولمیانجه دینلردن
اولورسن عبادت طبیعت اولوب قطعا مشقت قالمز اولور عبادت عبد مطیعك
منقادك معلمك هوسی اولور هوسنه موافق امرك متفق اولمان سوینی سونی
کیدر حق مرادی وقول مرادی بربرینه موافق اولوب دعکسی دخی تیز قبول اولور
نتکم ابو طالب حکایتی یوقاروده کچمشدر وعوامله خواص بر فرقی دخی
بودرکه فرقه عوام ارادتنی حق ارادتینه اویدرمدی خواصی اویدردی
وبالجمله جمیع مجاهده دن غرض دخی بودرکه سالك ارادتنی حق ارادتنه
اویدوره مثلا عوام غافل صباحلر اولسه بوکون نیلیلم دیرلر اما خواص دخی
صباحلر اولسه بوکون الله کوره لم نیلر دیرلر بو مقامه مقام احسان دیرلر
اللهی کوره دورکبی سویلر عبادت ایلرسن ۵ نتکیم حدیث شریفده وارد اولمشدر
واعبد ربك كانك تراه ۵ وان لم تكن تراه فانك يراه ۵ ودخی کیده
دك اتباع رسول ایله مابه الاشتراك غالب اولوب ما به الامتیاز کیدرکو کا
کوزی اچیلور حجاب اکوان برتیلور جمیع افعالی حقدن کورر اولورسین دخی
کیدرك جمیع صفاتی حقك هر یرده مشاهده ایدر اولورسن هم افعالی وصفاتی

بو سندن ذاتی دخی بر لرا اولورسن مثلا بر ده حقك محبت الكی صفا
تن كوررسن زیرا بارد و یابسدر روح ایسه حار رطبدر نقیضدر و صوو
محیی سن كوررسن ۵ و من الماء كل شیء حی دبر و ناردە قابضلق صفته
كوررسن وهم معین دربمك بشوردر وهم سنی صوقدن اسیر دنیا
دائره رزاق تجلی سن غالب كوررسن بو اسلوب اوزره نظر ایله بیلورسن
صفت حقدن خارج شیء یوقدر مثلا سابقا اولان دبا رمزده كافی
نهایتی یوقدر هر بیر نقدر معاونتلری اولور باغر و باغچه لر چیابوب
چفت سورلر ایمدی معلوم اولسونكه حقك معینی صفتنك ظهو
ریدر مضل اسمنك مظاهر بدر هادی اسمنك مظاهرینه ضددیر
غالب اولدوغی یرده ضدیت احكامن كوسترلر مؤمنلردن كسنه
بولسه لر اولدوردولر تقاضای اسما ضدیدر ۵ ایمدی بنم روحم شاه نك
راه ۵ طریقت وحقیقت اولان كسنه وقت اولور اوصاف حقی هرشیده
مشاهده ایلمسی هجوم ایدر غیری كورمز اولور نتكیم یونس امره بیت
بتوردم یوسفی كنعان ایلده ۵ یوسف بولندی كنعان بولنمز ۵
یعنی حقی بلكه كلدی بلكه كورمكه كلدی دی بوكتم كوردیكم كمی نجوم
وكمی افلاك وعناصیردر وموالید یعنی معدن نبات وحیوان كمی ان
درهر برینه سؤال ایلدكده هیچ بریسی تكم ی كوردم دیمز مصرع



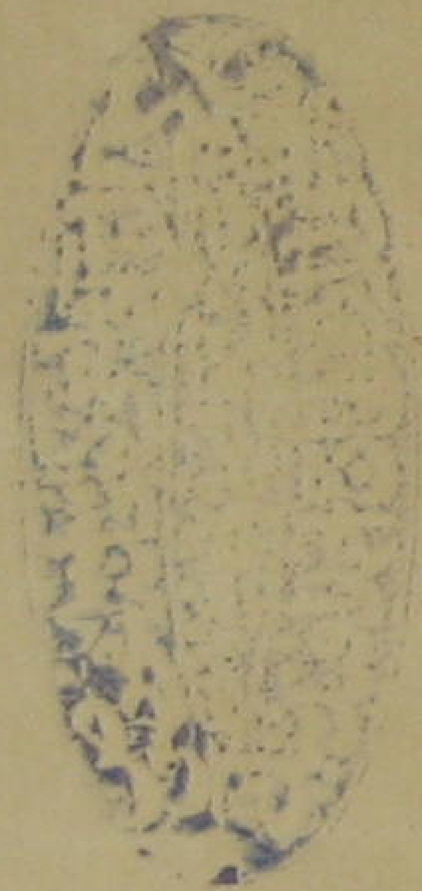
بتوردم یوسفی كنعان ایلده بو كتم سلوك ایدرك ومجاهده
ایلیه رك وسعلم الله اولدرق اوصاف حقی كوره بشلدی بوكتم ایدر
یا بونلك صكره سیدر بو خود محیی صفتی انجق دیر ونباتات بونك
نره سنه بونلر رزاق تجلی سن غالب انجق دیر یوسفی بولور نتكیم بوكتم
كنعان بولونمز اول محجوب ایدی صكره اهل الله دن اولدی دخی مبدادن كوكلنی
آیرمیه رق شول آنجدن اصل نخم اولان جكردكی مشاهده ایلدوكنلیبن
جمیع اشیاده حقی مشاهده ایلر اولور كاه محل ظهور كورر مظهردر كاه اول
امكاننی كورر صكره وصف حقی كورر كاه اول حقی كورر صكره امكاننی كورر
صكره وصف وكاه مع كورر نتكیم جهار یار باصفادن روایت اولنور ۵
ما رأیت شیئا الا ورأیت الله قبله وبعده اومعه اوفیه ۵ ایمدی
پهلوانلق بودكلدر كه حقی بربلكه سن بله سنی كاه كاه اونوده سن
واذكر ربك اذا نسیت دیدوكی آیتدن اولاسن بلكه پهلوانلق بودر كه
یركن ایچركن وكولركن وینارکن ویاتوب اویوركن كوكلنی بر نفس حقدن
آیرمیوب غافل اولمیه سن اویله اولسه بو معنی استین كسنه مرشد كامل
اتكن الدن قومیوب نظر شریفنده میت غسال الندە بجه تسلیم ایسه اولدخی مرشده
كندوكی بویله تسلیم ایده بوندن اول بو مرتبه یه سالك اولانلر بو نكته یه مالك
اولانلردر نتكیم شیخ اكبردن قدس سره العزیز مرویدركه بر رساله سنده كتردی

تفصیل ایلمشلردر سرور کائنات صلی الله علیه وسلم هر آیده وهر هفته ده
وهر کونده یا شرق جانبنه ویا غربه ویا جنوبه ویا شماله نه مقدار ییلر
یوررردی ونه مقدار آدم آتدی ونه اشلدی جمیع عمرینک اولندن آخرینه
دکین یازمشلردر وتفصیل ایلمشلردر سرور انبیا آیه اتباعم اولسون دیو اول
آیده واول هفته ده واول کونده نه جانبه نه مقدار آدیم آتدیسه جمیعاً آدیم
لدم ونه ایشلدیسه ایشلدم المدن کلدکنجه تقصیر اتمدم دیو بیوردر ه
ایمدی اول عزیز آنکچون کمّل اولیادن اولوب خاتم الولایة محمدیه اولمشدر
رضی الله عنه ودخی بایزید بسطامی حضرتلرندن روایت اولنورکه اوتوز
ییلدر بن حق ایله کلمات ایدرین خلق بنی کندولر ایله سویلشور صنورلردیر ایمش
ایمدی بونک معنای محصلی وفحوای مفصلی بودرکه کثرت ایچنده وحدت
حقی کورمکی ملک ایلمش ایمش انکچون اول عزیزک دخی سوزو که انکار ایلمز
بلبیت ففی کل شیء له آیة ؞ تدل علی انه واحدٌ ؞ علی انه
عینه ؞ دخی دیمشلردر بلبیت ه برک درختان سبز در نظر
هوشیار ه هر ورقی دفتریست معرفت کردکار ه بو ایکی بیتک
حاصل معناسی بودرکه کثرت ایچره وحدت وحدت ایچره کثرت کورمکدر
نتکیم محیی الدین عربی حضرتلری فتوحات مکیه سنده اولنه یذ رکه سبحان
تشخصدر
من خلق الاشیاء وهو عینها ه ودخی اکثر کتابلرنده بیوردرکه تعین
وتشخص

وتشخص تعیندر مثلا زمرۀ انسانی بری برندن آیران تعینلریدر یوخسه
انسانلقده بردر ودخی زیدی فرهدن آیران تعینلریدر وزیدی زردلو
اغجندن آیران تعینلریدر نباتیتده بردر کذلک انسانی حجردن ومدردن
آیران تعینلریدر جسمیتده بردر روانی ملکدن وفلکدن آیران تعینلری
وتشخصلریدر جوهریتده بردر جواهر ایله اعراض وجودده بردر عند العقل
بری برینه مغائردر وجود جملیه شاملدر وجوددن اظهر شیء یوقدر مصرع
ظهوری ندندر بر غایت خفاسی ه امّا بعض کمسنه لر حقه وجود اطلاق
اولدوغنه دخل وتعرض ایدرلر ودیرلرکه حقه وجود اطلاق ایلنجه وجوددن
خود خارج نسنه یوق اولیله اولنجه جمیع قاذورات ومهملات دیدوکلری شیئه
حاشا حق بولنمق لازم کلور ه ایمدی جواب بودرکه ه اول وجود مرتبه سیله
هذا الوجود مرتبه سنی فرق ایدوب آیرمزلر فرق ایتمک کرکدر ه پس ایمدی
بلکل که ه وجود مرتبه سی دریا مرتبه سیدر سائر موجوداتک مرتبه سی دد
یاننده کنارنده اولان اشجار وبساتین مرتبه سیدر جمیع اشیانک وبا
طبنک حیاتی وقوتی صودندر ه ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم
ه ومن الماء کل شیء حیدر ه اغاجک چورکدن صو به نجاست کلور
حیده
دیمک اعتراض قبیحدر نتکیم محزومی سامی منلا جامی لو ایچنده تو
دیر
متعلق اسرار بیورمشلردر بنم روحم معلومک اولسونکه وجودک مرتبه سی وار

بعض کتب مشایخ اوقویوب کورمکله بیلونور نسنه دکلدر بلکه نفس
مرشدده تربیه اولوب تعلیم ایله حاصل اولور نسنه دیر ایمدی سن بلکه
وجود ایکی معنایه اطلاق اولنور اول وجود عدم مقابلیدر حقه مقابل
شیئ یوقدر اویله اولنجه باطل مطلق اولور باطل مطلق ایسه عدمدر
مثلا شیطانه باطل مطلق دیمزسن بلکه نسبیدر بربن مضل ایتمکه
مظهریدر هادی حقه مقابلدر حق ایسه یضل من یشاء و یهدی
من یشاء در دیرا باطل نسبیدن قویمشدر و الا باطل مطلق عدمدر
ودخی بصیرت برله اشیایه نظر ایلسک کورسنکه هر شی دعویدر بو
بیت ایلمک اوزره در زیرا وارلغه متعلق اولان نسنه کلیا دعویدر بو
بیت کبیدر مثلا کمی حسبه وکمی نسبه وکمی مالنه وکمی جاهنه وکمی عبادتنه
وکمی معرفتنه انتساب ایلیوب انکله کندویه برو ذلق ویرمشدر که هیچ
کمسنه بکوزی کورمز کاته کندودن غیری کمسنه یوقدر کندوده اولان کمالاتی
کورر غیریده اولان کمالاتی کورمز اولا ملائکه کورکه قال الله
اتجعل فیها من یفسد فیها ویسفک الدماء ونحن نسبح بحمدک و
نقدس لک دیرلر اول اعتراض ایدن ملائکه اولدی ایمدی بنم روحم
بولیکه سیز حقه معترضسنز اولمیه سیز کندو نفسکم جانب حقدن
هر نه واقع اولورسه راضی اولمق کرکسین که معترضلردن اولمیه سن خصوصا

غیره



غیره اعتراض ایتمک حقه اعتراض ایتمکدر بیت
جمله شیده کورینندر بو نوردات ٥ انکه مرآت اولدی جمله کائنات
جمله ذرات جهان منصور وار ٥ هب انا الحق چاغرلر آشکار
اما حکمت کورمدی دیر اهل اللهدن غیری جمیع کیمسه وار ایسه کندو کندولرین
کمالاتن کورمکده در غیرلرنک کمالاتن کورزلر دکلدر کندو نقصانلرن کورمز
ایمدی کندو نقصانلن کورمیوب کمالاتن کورمک عین دعویتده اولمقدر
مع هذا که عارفه مطلوب اولان عبودیتده کرچک اوزره اولوب حق ربوبیت
ایله قائم اولمقدر عبودیتنده محقق اولمق اوصاف ربوبیتی جلب ایلر بوندن
او نوریدرکه کلام سلفده واقع اولدی ٥ من ادعی الالوهیته فهو
صادق فی دعواه دیمشلردر نتکیم بعض مشایخدن مرویدر انا
زید دیمکدن انسان زید اولمق لازم کلدوکی کبی زیرا انسان زید دکلدر
انا زید دین خود انسان زید در حدیث رسولده صلی الله علیه وسلمدن وارد
اولمشدر ٥ کنت له سمعا و لسانا الی آخره یعنی بن انکا قولاق و لسان
اولورم زیرا اویله اولسه انا حق دین لسان حق اولورمش لکن متحقق تخلقده
واقع اولور بو حالده رکنینجه نوفلدر وقتدن دیمکله صفت بشریتدن حکمی
نه زمانده دیسه کاذبدر اهل طریقت یاننده بلکه کافردر زیرا دعوای بی معنادر
مثلا کافر اونده اولان کونشی بن کونشم دیسه کرچکدر کافر اوی اولمق

کونشی لکه کدر و برمز ایسه اولور بو معنی یه کونه کنیم دین کونشدیر
کافر اوی دکلدر اما کافر اوی صورتنده ظهور ایلدوکی بو شخاصه مغلط
ویردکشمسنه برتوی کافر باغنی باغچه سنی تربیه ایلر حق یالکز هادی یه دیمز
بلکه یضل من یشاء ویهدی من یشاء در مصرع ٥ کبر و نرسا و ظیفه
خوردارى اصل تخم جمیع بد اغیله و بیر اغیله و چیچکی ایله و آغجیله و میوه
سیله بیله اولنجه بودر ینده سوزلر کوزل یرشوب لکن بو سوزلری
ایشتمکه بو قولاقدن غیری برغیری قولاق دخی تحصیل ایتمك کرکدر و بو
حقیقت ایله کورمکه بو کوزدن غیری برکوز دخی کرکدر بیت
ادقوبانه بر یوزی جمله سنی کوزلرن وادایر نتکیم امیر المؤمنین
علی بن ابی طالب کرم الله وجهه بو کوزی تحصیل ایلدوکی اجلدن بو کشف
الغطاء ما ازددت یقینا دیو بیوردر یعنی اکر پرده آچلسه بن زیاده
اولمازدم یقین یونندن محصلی دیمك اولور که حقائق دنیایی و د
قائق عقبائی و احوال مبداء و معادی و احوال یوم تنادی شول وجهله
ادراك ایلدمکه اکر حجاب دنیا آچیلوب و امور عقبا عرض اولنوب مشاهده
ایلسم اول مشاهده بنم احوال دنیا و آخرتی ادراکمدن هیچ یقین و زیاده ایلمز
ایدی ٥ ایمدی بنم روحم کشیه لازم اولان بودر که حیاتنده اولدوغنجه دائما
امور دنیایی تدبیر و احوال آخرتی تفکر و احوال یوم قیامتی تذکر ایدوب تحصیل

یقین

یقین ایلیه زیرا بو معنایه بناء دیمشلردر ٥ فوق تری اذا انجلی
الغبار افرس تحتك ام حمار یقینده کوره سن نوز کریجك
بنی کوك آتیمیدر یا خود حمار لنك ندرك قیل کوفانکدن اول ویا خود
اولیسن واله ودنك زیرا بنم روحم غبار بشریتکم غیریتدر هر
کسه حالت نزعده حجاب رفع اولنوب احوال آخرتی مشاهده ایلیوب کندو
حقیقت اصلیه سندن خبردار اولدقده عالم شهادتده ایکن ٥ من عرف نفسه
فقد عرف ربه سریله متحقق اولدیسه کمال مرتبه ده صفا تحصیل ایدوب ابد
الآباد اول صفا اوزره برقرار اولور و الا حزن عقباده عذابه کرفتار
اولمه سی مقرردر و دخی بنم روحم تنبیهه کرز دفعنه بر مثال دخی ایدلم مثلا و
اولور بر کسنه نك شرع نبویسی دخی اولمز یعنی نماز قیلمز و اوروج طوتمز
ایمانی و تصدیق قلبیسی وار لکن بر یوله قادر دکلدر قادر اولسه دخی همان
اول کون خاك یك ایدر ایمدی اول فقرده فنانك نتیجه سیدر البته کشف
ضمیر اولور بعض غائب معنی دلسنه جاری اولور زنده فلان یره کلدی یارین
کلور دیمك کبی بیلوب سویله دکلی اختیار دلنه جاری اولور ایمدی اول
تجردك و عدم علاقه نك نتیجه سیدر ٥ ترك الدنیا رأس کل طاعة
در عدم علاقه طاعتك باشیدر مطمع نظر نصه یقدر ٥ ما جاء به
من عند الله کوکلنه و کوزینه غیری کتورمدی ٥ قل الله ثم ذرهم آیتیله

عامل اولدی پس ایمدی بو مرتبه ده اولان کمسنه لر جنت اعماله کیرمزلر
ایسه ده جنت میراثنه کیردلر لکن بو دخی هنوز دکلدر زیرا مجرد جنته کیرمك
ایلم مراد حاصل اولمز نتکیم حدیث شریفده وهم اهل الجنان علی اهل الله واقع اولمشدر
زیرا اهل الله جنت دخی حرام اولمشدر ودخی بنم روحم مست عشق اولان در
ویشاندن بعضیسنه دنشت کلدك همان بردر همان بردر همان بردر بوچاغ دریا
بو کثرت ندر دیو سؤال ایلسك جوابه قادر اولماز نهایت وجودنه وحدت
طلوع ایلمش سن کثرتی اکلیه مازسن تجرددن نتیجه سی وحدت علم کورمش
زیرا منت کثرتی بلکه مرتبه کم کدر لکن مجرد مرتبه دخی فائده ویرمز بلکه بو
قارو ذکر اولنان شرائط ایله اولمق کرکدر مراد اولنان ظهوردر کله بو اصول اوزره
سلوك ایدن کمسنه موجودرکه چوق دورلو خوارق عادات وتصرف کرامات ظهور
ایلیه مثلا اکر اهل علم ایسه یعنی علماء ظاهردن ایسه معارفه متعلق نسنه لر ظهور
ایلر معارف دخی ایکی قسمدر برقسمی شیاندن اوزرینه ایسه آندن اوزرینه آکلر
اولور رب ارنا الاشیاء کماهی دیدوکی کبی بو معنی بطونی جهتنك
انوار نیتی غالبا ولدوغندن کلور برقسمی دخی واردرکه ظهوری جهتی غالبدر
علوم ظاهره کبی علم آندن وجودنده غالب اولور پس ایکی قسم دانشمندانك
حالی بودر کلدك اتی حالنه اما اتی ایسه بو مقوله کمسنه اکثریا تصرف اهلی اولور
ایجنه ولوله کیرد چوقه تصرفلر ایلر ومکاشفه کوسترر اما بنم روحم بو جمله

اللهی بلاك یكدر نتکیم سرور کائنات صلی الله علیه وسلم هر زمانده دعاسنده
اللهم ارنا الاشیاء کماهی دیردی ودخی رب زدنی علما دیردی
زدنی تصرفا دیمزدی زیرا حقیقتده حجاب اولان علم دکلدر بلکه جهلدر نتکیم
دیمشلردر نیجه زمان قدیم ایدیکم عالمی حق بوزنده حجاب صنوردم والله شمدی
لایق اولدیکه کورمك بن ایمش آنده حجاب بو غیمشی بصیرت نوری کلامش
بصیرت نوری کلدکدنصکره معلوم اولدیکه اینما تولوا فثم وجه الله ایمش
بیت دیده حق بینه مرآت اولدی چوق جمله صفاته وجهی وار ایکن
هر یوزدن تجلی نور ذات اما بنم روحم هر شیئه نظر ایکی دورلودر مثلا
آیینه یه بقماق ایکی دورلو اولدیغیله بری جرم آیینه وبری ایجنده کی
صورت جرم غیریدر ایجنده کی عینیدر بیت جهانکه آیینه ما سوای
مولادره ایجنده غیری کورنمز عجب تماشادره بقه بلنه موحد دیرز
حضرت حقدنه فاعتبروا یا اولی الابصار دیدوکی بودر اوخشار
وبالجمله داد حقدر بیت داد حق را قابلیت شرط نیست
بلکه شرط قابلیت داد اوست اما ولن تجد لسنة الله تبدیلا
در عادت الله شرائط ایله ظهوره کلمشدر بو شرطك برمقداری ایکی اوج
اوچ تماسی تمام ناقص نتیجه ویرر عادت الله بویله اوله کلمشدر ایمدی روحم
کورسنده بو شرطلرك قاچی واردر انکا کوره خوارق عادات وتصرف کرامات طلب ایله

بو خصوصده زیاده جه برقج رکعت نماز و بر ایکی کون اوروج طوتمغله
قلب شریفکزی وسوسه کلمسین بوق هانی جمله سنه ننه اللهی بیلمک
بکدر بو فهوده دیدیکه کلهسن واویناییکز سیمه سن واچه
سن هیچ بر تقصیر مقداری آیریلمیه سن بو حدیث شریفده نحو نتیجه الله
اکلمه سن کم ترک الدنیا رأس کل طاعة وحب الدنیا رأس
کل معصیة نه دیمکدر یعنی کل طاعتی وعبادتی بر آنده بتر
تمتع انلک کوستکی جوز مسین جه یوله کیرمز یدیبهمادر
اما مجرد کسدیکی کفر نه یاره مز سائر اعضا ایله و نتیجه
بر بر جعفری اکسدیک اولسه البته اکا اکی نتیجه سن کورنمز
نتکم شارح کلشن راز بو محلی بیان ایتمشدر ابحاری بیتم روحم
کمال بودر که اولا ظاهرده شریعت وطریقت ایله آراسته
وباطنده معرفت وحقیقت ایله پیراسته ایدرسن وحضرت
حقک رضاسندن غیری مرادک دخی کرکمز ابحاری اکر
دنیوی واکر اخروی بر مرادک اولجق اولورکه اجرت ایله
فوتلق ایلمش اولورسن ذاته خوصه واصل اولمزسن کلدی ابحاری
بیتم روحم عبادت امرنده بیلیسنه جک مسئله وارد رآنی دخی
بیلدیرهلم ناکه عبادته شروع ایلدکده سنئیه اولنور حق سبحانه

وتعالى

وتعالى حضرتنه اوسئوال اوزره طاعت وعبادت ایلیه سنکه
اولیا الله مکملین وعارفین وواصلین مرتبه سنه واصل اوله سن بعون
وبتوفیقه پس ابحاری معلومک اولسونکه حضرت حق وعباد
مطلق بین الخلق دورت قسمه منقسمدر بر قسمنه عادت دیرلر ایکنجی قسمنه
عبادت دیرلر اوچنجی قسمنه عبودیت دیرلر دوردنجی قسمنه عبودت
دیت دیرلر پس ابحاری جمله عباد الله اول رب آلهه حضرتنه ذکر اولنان
اقسام اوزرینه عبادت وطاعته مشغوللردر مثلا طائفه عوام
که جهله قسمندندر حق تعالی حضرتنه عادت اوزرینه خدمت وطاعت
ایدرلر وعادت سولامرتبه دیرلرکه صوم وصلوة وحج وزکوة مثلا کتاب
قولی اوزرینه فرض وواجبات وسنت وآدابنی اوکریتوب عمل ایتمزلر
بلکه هان تقلید محض مرتبه سنده فالمشلردر زیرا نماز قیلمیوب اوروج
طوتمیه لر کفر لرینه حکم اولنه دیو خلق قورقوسندن یا نوب قالقرلر نتکم
بیوردر مثنوی سر بزمین دوم بهر میکند یعنی عبادت
خدا میکند ه اویله اولسه بو اسلوب اوزره اولان اعمالک آخرنده اصلا
نتیجه سی اولمز بلکه اینانکلری عمل ایله معذب اولورلر وعبادت ناسیله
مسمی اولنان مرتبه ملازمت ومداومت ایلین علماء ظاهر وزمره
عباد وطائفه زهاددر بونلر حق تعالی حضرتنه اجرت ایله خدمت ایدرلر

منال ایده‌جکلری خدمتك آخرنده نتیجه‌سن وثوابن ملاحظه ایدوب مجا
هده ایدرلر شویله‌کم کنه ولره یقین حاصل اوله که ایده‌جکلری عملك آخرنده
نفعی یوقدر خدمتلرندن فراغت ایدرلردی **ولئن سلم** نفعی اولدوغی تقدیر
جه دخی ایده‌جکلری خدمتلری مقداری اجرتلرین آلورلر ذیرا بو طائفه تسلیم
ورضاده دکللردر تسلیم ورضاده اولیانلر کمسنه‌لر اجرت ایله خدمت ایتمش
اولورلر اما طائفهٔ خواص حق تعالی حضرتنه عبودیت اوزرینه خدمت ایدرلر
منالك کنه ومنزلتلرین جهنمده کوروب اسملرینی لوح محفوظده شقاوت
اوزره مشاهده ایلسه‌لر ذره قدر طاعت وعبادتلرندن نقص ایلمزلر بلکه
عبد محض دیو تسلیم ورضاده اولورلر نتکیم روایت اولنور اهل کشف اولان
مشایخدن بری مکهٔ مکرمه‌یه واردقده مشایخ مکه‌دن برینی کوردی که حج
ایتمک نیتیله احرام بغلمش لبیك وسعدیك دیدکده هاتفدن **لا**
لبیك ولا سعدیك خطابی کلور مسافر اولان عزیز تعجب ایدوب لوح
محفوظه نظر ایدر کورور که مقیم اولان عزیزك اسمی لوح محفوظده شقی یا
زیلمش متحیر اولوب یاننه کلوب سلام ویردی ای کشی بو کونکی حالدن ندر هیچ احوا
لکدن خبرك وارمی دیدکده مقیم اولان عزیز الحمد لله تعالی حالمدن شاکرم
دیمش مسافر عزیز ایتمش که یا قوری زحمت چکمکدن فائده‌سی ندر دیمش مقیم
عزیز ایتمش که سن اویله ایتمش سین بن افندیمه جنتدن اوتری ویا بیم سیله

ایلسون دیو خدمت ایلمزم بلکه کندونك قولیم بکا خدمت بیورمشدر
خدمت ایدرم ایمدی قوله قوللق یراشور کندولکدن برشی استمز وقوللغی بنمه
یارارا فندیمدر که کرك جنته قویسون کرك جهنمه ایکی جهانده بکا سعادتدر که
افندمك رضاسنده اولام ودخی برغیری قپو یوقکه آنك قپوسن قویوب اول قپویه
وارم دیو جواب ویردکده مسافر عزیز اولان کوردی که لوح محفوظده فی الحال
شقاوتی سعادته تبدیل اولدی ایمدی بنم روحم هیچ اولمازسه باری کندی
حق تعالی‌یه طاعت وعبادت ایلمك کرکدر دیمیوکه بو دخی کمالدکلدر اما عبو
دیت شول مرتبه دیرکه اخص خواصدن طائفهٔ ممکنین وزمرهٔ عارفین واصلین
حضرت حق وذات مطلقه اول مرتبه‌ده خدمت وطاعت ایدرلرکه عبودیتك
معناسی بودرکه طائفهٔ سالکین سلوك ایدرك بر مرتبه‌یه واردیلرکه و
جود مجازیلرین حقیقیه تبدیل ایدوب بشریتلری محو مطلق ایکن کبرو
صحو کلوب درویشی ورفتارلری سیر فی الله مع الله اولوب هر نه ایشلرلر
سه حقله ایشلرلر مثلا ایشتمری حقله وکورملری حقله وسویلمه‌لری حقله
وطوتمه‌لری حقله ویوریمه‌لری حقله حاصل کلام جمیع حرکات وسکناتلری حقله
اولور نتکیم حدیث قدسی بو کلامه شاهد ومعناسی مؤید دیر کما قال النبی علیه السلام
لا یزال العبد یتقرب الی بالنوافل حتی احبه فاذا احببته کنت سمعه
وبصره ولسانه ویده ورجله فبی یسمع وبی یبصر وبی ینطق وبی

بیطش ونخیش در ایمدی بنم روحم سندن استدکلری بو مرتبه در بوندن
اشاغیسی جمله نقص اوزرینه در وحقائق اشیایه اطلوع بو مرتبه ده حاصل
اولور وحقیقتاً جمیع افعال بو مرتبه ده حقك اولور نهایت بو قدر دور
درکه بو افعال سنك صورتکدن ظاهر وباهر در لکن سن آلتسك اولدیغك علدر
نتکم بیورمشدر بفعل الله ما یشاء ویحکم ما یرید ایمدی بنم روحم
بوندن غیری چاره ودرمان یوقدر نتکم بیوردر مثنوی گر تو خواهی
حری ودل زنده گی بنده گی کن بنده گی ۞ از خودی بگذر اگر خواهی خدا
فانی از خود شو که تا یابی بقا ۞ کی ترا باید وصال
دلبنه ۞ محو شو والله اعلم بالیقین ۞ ویوقاروده دیدیکك ایدیکه
اجرت استماع ایلدیکك خوشه دوشمزمیدر زیرا اجرت استماعیله فوضت امری
الى الله دیمش اولق مرادیدر حقه اویدرمش اولور حقك مرادی البته اولور
بیت کر مرادی خویش خواهی نامرادی پیشه کن ۞ من مراد
خویش را در نامرادی یافتم ۞ ایمدی بو دیدیکلریمی الم کتورمك استیان
کمسنه میزانه یاپشمق کرکدر زیرا حق سبحانه وتعالى کرم لطفندن بزم ایچون
شرع شریفه میزانك وضع ایلدی تا که عدل ایله اولوب طریق مستقیم اوزره کیده
رز ومیزانه بولونمیانی ترك ایده رز ومیزانك عدلی حق تعالینك یدقدرتنده
در ونضع الموازین القسط ومیزان حق تعالی مراتب عالمه کوره
طوتر

طوتر وحقك میزاننك حفظ اعتدالی عینیدر زیرا حق تعالی وزن ایلمز الا
حقا اوزرینه وزن ایلر جوق موازین شرعیه الهیه وضع اولوندی عالمده عدل
موجود اولدی اکر وزن طبیعی عالمده اولایدی عالمده موت ومرض اولمیه‌یدی
نتکم جنتده موت ومرض اولماز زیرا طبیعتك میزانی جنتده ظاهر اولسه کرکدر
اندن اوتوری آخرته دار البقا دیرلر ومیزان شرع دار آخرتده کتوریلوب جنت
اهلی جنته ونار اهلی ناره کیتدکدنصکره نتکیم دنیاده میزان طبع کتورلمشدر زیرا
منعك صاحبی موصوفه در معطی ومانع وضار ونافع صفتیله وهو بکل شیء
علیم پس ایمدی اویله اولسه ۞ الکلام یجر الکلام ۞ مقتضاسنجه بعض
حقایق الهی ذکر اولنمق لازمکلدی انی دخی ذکر ایدلم تا که اول دخی معلوم اوله
ایمدی بکمال کرم اکر اهل تحقیقدن سؤال ایدوب دیرلر که جود الهیده منع یوقدر
جواب علی طریق الصواب اولدرکه اکرچه جود الهیده منع یوقدر اما ممکن وقابل
دکلدر ومحل قبول ایلمز اکر قابلی بیلدکسه مانع ومنعی دخی بیلورسن زیرا قوابل
جود مطلقه‌نك قبول ایدرلر استعدادلرینه کوره نتکم بری آغزدن کونشه سرر
بری آغرسن دیو وبو یلجی دخی کونشه سرر رنکی اوکاف رنکك آغرسون دیو
قرارسون وقرارسون وصرارسون دیو نتکم جمیع یمیشلر رنکی کونشدن آلورلر
اما بونلرك بعضیسی یشیل وصارودر وجمله‌سنك فیضی کونشدندر لکن لر اولور
قابلیتنه کوره واستعدادینه کوره رنکلنمشدر ودخی دوزلرده رنکلی سرجه

وکونشین یوزینه مقابل اولسه جمله سنک استعدادینه کوره
کونشی منصبغ اولورسنکیم بیناسی یغموری صدفده انجو اولور و بیلانک
اغزنده زهر اولور واو تلرده دورلو دورلو رنکلر و شوره یر
لرده دیکن اولور ایمدی حق تعالینک حکمتیدر مزجه کوره
ظهور ایدر و آنک ظهوری عین حکمتدر زیرا حق تعالینک فعلی
حکمته معلل دکلدر بلکه اول عین حکمتدر زیرا اول حکمتله معلل
اولسه حکمتله ایجاب ایدردی ایلیه حق تعالی محکوم علیه اولوردی
حق تعالی محکوم علیه اولمقدن منزهدر تعالی الله عما یقولون
علوا کبیرا هیچ نسنه انکا ایجاب ایلمز و جود الهیه منع یوقدر نتکیم
احکام شرعیه مبدل اولوب بر برینی نسخ ایدوب احکام متغیر اولدوغی
کبی بلکه برینی زمانلرده آیتک بری برینی نسخ ایلدیکی کبی و هم
نبی اول قومک لسانه کوره کلدیکی کبی قوابلره و استعداده کوره در
وما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه تا بونلر انکلسونلر دیو
حق بونلره تابع اولور بونلره مرحمت ایدوب پس ایمدی ای درجونکی
فهم ایتدین ایسه حقی بیلدک و میزان عدلی بیلدک واکا اعتماد ل
حقیقی اولمسیدی عالم وجوده کلدوکن بیلدک و عالم آخرتده میزان
مرتفع اولدوغین بیلدک و عالم طبیعتک آخرتده یقالمش بلدک

ایمدی



ایمدی بنم روحم بلکل که میزانی شول کشی درست طوتار که آنده صفت بو
لونه اول حقله ایشی صدق اوزرینه اولسون و خلق ایله کوکچک خلق
ایله و انصاف ایله و نفسنه مخالفت و قهرله و سنک اولولمش حذمتله
والیکی آلتنده بولنانلره شفقتله و مرحمت ایله و دوستلرینه نصیحتله
دوشمنلرینه حلمله و علمایه تواضع ایله و درویشلره سخاوتله و جاهللره
خاموشلغله پس هر کیم که بو اون صفتی صفتیه میزانی شرعی درست
طوتر و عمرینه برخوردار اولور و کندونک مصاحبلری دخی صفاده و
جمعیتده اولورلر و عالمه رحمت نظری بونک یوزندن اولور من عرف
الله کل لسانه ایمدی بنم روحم عارف اولدر که کندو وجودینی اوقلدی
چون انی کوردی قصه کسدی اما حق سبحانه و تعالی دوستلرینه عجب
فضیلت ایلمشدر هر کسه که اول اصل عارفی بولدی تحقیق حقی بولدی زیرا
حق تعالی دوستلرین آیینه سیدر هر آیینه ده کوسترسه اولور نتکیم
بیورمشدر المؤمن مرآة المؤمن حضرت حقک برادی مؤمندر ایشی
کفتارله دکلدر رفتارله دیر و هر کیم حقی بولدی ایکی جهانی بولسون و
مقصودی کندوده بولسون دنیا و آخرت انک جلوه کاهی اولسون و هر که
حقدن قاچدی اول یوزی صویلن صاچدی و یرمز کیشیلر دوزخنه دوشدی
و هر که خلقدن قاچدی و کزندن وحدته کوچدی و سلامت کوشه سنه

کوجدی وفراغت عالمنه دوشدی وجمعیت باشندن آشدی خلوت صفا
سی دفیقه دیرکترندن واکر حضور مع الله حاصل ایلدین ایسه ده هیچ بر طاعت
وعبادت اکتفا ایتمز ودخی بنم روحم بوندن صکره بر نکته بیان ایتسم کرکدر
حاضر اولوب غافل اولمیه سین نکته فهم ایله یکم خلیفه دنکبین بردر بلکه
که برکون سرور انبیا صلی الله علیه وسلم اسم اعظمدن سؤال ایلدیلر بیور
دیلر که اسم اعظم بو ایکی آیتک ایچنده دیر قوله تعالی ٥ والهکم اله واحد
لا اله الا هو الرحمن الرحیم ٥ والم الله لا اله الا هو الحی القیوم ٥
دراما بوندن ماعدا اولو اسملری واردر صفات وافعالی تنبیه
امدی حضرت سرورین بو بیروغی بوکا کوره در والا ذاتنه کوره دیر
وعنده مفاتح الغیب لا یعلمها الا هو بیورمشلردر بیت
بلینه اولدر بلینه ذاتنی بیلن ٥ انک اوصافنه در انجق
بیلنن لکن اسمانک عظمتنه دلالت ایدر مرتبه لر وار دیر بیان
ایله معلوم اولور زیرا اسم وقتی مشتق اولدیسه اسم دنکه اول علو
مندر ٥ واسم الشیء ما یعرف به الشیء ٥ دیرلر ومسمی انکله معروف
اولور دلیلین مدلوله دلالتی کبیدر زیرا دلیلدن مدلول معلوم
اولور هم تعریف که معروف تمام معلوم ایلر اول غیره نسبت اسم اعظمدر
واسم اعظم اولدوغی تأثیر جهتندن دکلدر بلکه تعریف جهتندیر ومحجوبلر

تأثیر

تأثیر جهتندن اسم اعظمدر صنورلر نتکیم بایزید بسطامی بن اسمی اعظمی صور
دیلر بیوردیکه فنعی اسم اصغر در بزه بیان ایلک بز دخی اسم اعظمی سیزه بیان ایده لم
دیدی ٥ پس بیدی معلوم اولدیکه اهل الله یاننده جمیع اسماء الله اعظمدر وجوق
اسم ٥ الشیء ما یظهر به الشیء ٥ در معلوم اولسونکه انسان کامل
ایله حق تعالی حضرتی ظاهر ومبین اولور نتکیم حضرت رسولدن صلی الله علیه وسلم
صوردیلرکه اولیاء الله ندن بلنور بیوردیلرکه ٥ اذا رأیتم ذکر الله تعالی
یعنی اکر دلیکوررسکوز الله ی ذکر ایدوب آکاتم سز نتکیم الله لفظن تلفظ
اتسک ویا تلفظ ایدندن ایشتسک الله ن ذاتندن غیریه دلالت ایلمز
اولیاء الله دخی الله ی شولقدر کلمشلردر که هرکیم بونلری کوره الله ی انلر
ایدی بلکه انسان کامل وجود اهل الله ده دلالت ایدر زیرا ذات هویتنه
دلالت ایدر وبرزخیتی وجمعیتی حیثیتندن کامل الدلالت در حق تعالی
حضرتنه ذاتا وصفاتا وفعلا ومرتبة دائره لفظده وکتابده اولا بو قبلدن
دکلدر واکر بو دینی لنی بیلدک ایسه واکمل ن ایسه اسم اعظمی بیلدک واسم
اعظمی بیلدک واسم اعظمک مرتبه بلدک واعظم دلالته دلالتی
بلدک وعوام قتنده اسم اعظم تأثیری قوی اولانه دیرلر وشیخلر اسم خواص
اولوب آنکله میدانه توضیح ایلدیکی بلدک ودخی اسرارنه مطلع اولدک که عد
اولنمز فافهم زیرا مبدأ ومراتب تنزلات وحقدن حرکتی حتی سن وصل ظهور رسیدن

وتعینی اولان ظلی وصوری اولوب کندویه دلالت ایلدوکن بلدیکن
ومنبع کثرت تعیناتی وسبب اضافاتی بلدک و برزخ البرازخی بلدک و
نقطهٔ وحدتی بلدک که باطن أحدیت ولاتعین و ذات مجرده در وظاهر
افعالی وصفاتی وسائر اولان اضافاتی بلدک واهل الله اسم اعظمی بلدک وبو
دخی بلکه اکر حضرت حقک اسماء حسنی سی سنکله قائمدر وسن انکله متصف
سن تکن سکا لائق اولان بودر که سماکمی صورت وصفت اوزرینه رد ایلیه سن
واکر سن واصل حق اولدک وقرب اهلی اولدک ایسه دهما دامکه سنده بشریتک
حکمی وار دیر حقله سنک معیتک دائم دکلدر وقربیتک ایمدی سنده دخی
وعبودیتله قرب طلب ایله تا عزتنی مشاهده ایلیه سن ایمدی بنم روحم کل
اولیانک طریقی بودر که بلکه ایکی کشی دخی مصاحب اولمه لر ایکی سنده
بری که کندرکه برینه تابع اوله تا که عالمده نظام بوله نتکیم بیوره مشلردر
لوکان مع الله آخر لفسد الامر والنظام وهر کیمسه که حقله مصاحبت
دیلر کندو من بنه سبیله ذلت وفقر در آنک ایله مصاحبت ایلسون واکر خلقله
مصاحبت دیلرسک حق نخا طوتدوغی کبی طوته سن فیعطی کل ذی حق
حقه فافهم زیرا دور دوستدیر که قول الله خلقی ایله خلقلنمش اولسه
یعنی عبد صورت حقه اوله یا عکسی اوله عبودیت سنکدر صورت وصفت سنک
دکلدر بلکه حقکدر وسنک ذاتک ووجودک سنک دکلدر بلکه حقدندر وهر بارکه

قول جمیع اوصافندن واسمالرندن وصورت جبلیتی سینه آنک اوزرینه خلق اولوندی
تمام پاک اوله وعیننده غیری نسنه باقی قالمیه اسمسز وصفتسز قالسه اول
وقتین حقک مقرب قوللرندن اولور نتکیم دنیایه کلدوکی وقت صفتسز ایدی
وهیچ شعوری یوق ایدی وآنک صفتی صفتسزلق ایدی و قولک صفاتنک کلیسی
اللّٰهک فتنلریدر وحقیقتده اللّٰهکدر واکر عبدک ذاتندن غیری نسنه سی قالمسه قول
حق نکجمیع صفات اولور وانکا حق دیرکه قولمش حقا وبو مقامده قول حقله
ایشیدر وحقله کورر وبیلمی حقله وحرکتی وسکونی واردتی وقهری و
عطاسی ومنعی جمیعا حقله اولور وقولک عیننده غیری نسنه یوقدر اکر
بونی بویله بیلسون وبلمسون اما نهایت یوقدر واکر بومرتبه یتشوب بیلسین
اولیاء اللّٰهک بعضی جمالی ایکن جلاله وارر اختیاریله وحقک فعلک وصفاتی
مقابلنده کبیرن مطالعه ومشاهده ایدر یعنی محبوبلق درجه سنده محبلک درجه سنه
وارر لر ونیاز ذله وفقرله وتضرعله وعجزیله عبودیت مقامنده اولورلر بونو
یقلمی ایجنده اولور لر وجمیع عالمه مرحمت ایدرلر کندولری عالمده قهرده و عجز
ایکن کبر واختیار ایله وعنایت ربانی ایله تجلی الوهیت وصفت رحمت ولطف
امانی حق جل ذکره مشاهده ایدوب جماله واررلر یعنی جوق محجوب حق اولوب مقام
ولایت حاصل ایلمشلردر که کندولرنده فعل وصفاتی حقک کوررلر وکندولرینه صمدیت
نیت کلور عزتندن جمیع بر عالم صغیر بلکه کندویی آت مظهر کورر عبادتی کندو

کورمزکنه وبی توری اغاج کبی ایندیرو چیقر دبو مقامده عابد
ومعبود وساجد ومسجد وحامد ومحمود کیم ایدوکن بیلور وبو
مقامده ایکن کرو اختیاریله عبودیتنه وفعلنه کلور مجلسك ادبن
یرینه کتورر وبو مقامک اهلی یورکن ودورورکن وسویلرکن
وکولرکن یرکن وایچرکن هم فانیدر وهم باقیدر ظاهرده هم مخفیدر
هم کندو ولکن درو هم کندو ایله در ظاهری خلقله باطنی حقله در وهم
خلق ایچنده مستوردر وکرچه حالنده قورتولمشدر وصاحب تصرفدر
در مغلوب حال دکلدر بلکه حال بونک تصرفنده در وخلق ایله سویلشمك
لازم کلسه آنلرک حالنه متعلق امردن سویلر کندو حالندن کمسنه یه دیمز
مکر اهل دیل اوله وآدینی ایشیدنلر بونی کوریجک بی تکلف کمسنه
ایمش ویز بونی بویله دکل صنوردق دیرلر وبعض اهل دل اولانلر کمسنه
بو اصل عزیزه مقارین اولدوقلرنده کمال آداب اوزرینه اولورلر واصل حق
اولانلر بزم حالمزه مناسب نسنه سویلر وکندو حالندن کزلردیر وآنلک
انبساطندن خوف ایدوب حضورنده ادب اوزره اولورلر وآنلر کندو
یی ستر ایدوکین کوروب اعتقادلری ودخی زیاده اولور اویله اوسه
طالب صادق اولانلر بو مجلسین کمسنه دن چوق فائده کورورلر اما انی
وجودت برست اولانلر بونلر نسنه بیلمزلر وادب ایله حضورنده برزمان

اولیمزلر

اولیمزلر بلکه بونلری عشقسز یربار دیدکمسنه صنوردلر بیلمزلرکه
بونلرده حالده غالبدر وبونلره حال مغلوبدر وصاحب اختیاردر نه مقامده
دلرسه اختیار یله واررلر بلکه خاتونیله وجاریه سیله معامله ایدرکن
برنفس حقدن غافل اولمزلر نته کیم سرور کائنات صلی الله علیه وسلم
طقوز خاتونی وار ایدی آنلر ایله معامله ایده دکن برنفس حقدن غافل
دکل ایدی ایمدی بو مقامک وارنی اولانلر دخی بویله در وبونی غالب حال
اولانلر بلور مغلوب حال اولانلر بیلمزلر ایمدی بنم روحم اکرسن دخی
بو معنایی کورمک استرسن صفات ذمیمه دن کنده نی پاک ایله وروحك
که یوسف منزلیدر سنده درآنی طبیعت قیوسندن چیقره سن زیرا نفسنک برخی
صفتلری روحکی طبیعت قیوسنه برقمشدر نته کیم یوسفی قرنداشلری
حسددن قیویه برقمشلر ایدی حسد قوردینک انشلری ظاهر قوردندن
ایلرو دیر زیرا ظاهر قوردی هرکز یوسفک اوزرینه اوغرمدی اما یعقوب
حزین حسد قوردلرندن قورقاردی ویوسفه دوشمنی قرنداشلرینه
سویلمه دیردی ه ایمدی بنم روحم حقیقت نظر ایله نظر ایدرسن آدمک
وجودی بر میشه زاده بکزرکه ایچی طوپطولو درلو درلو جانورلر
ایله امدی اکر بزه جانورلر یوقدر دیرسن غلط ایدرسن زیرا واقعکره
جانورلرک انواعن کورمک اوزره سن اما نهایت یوقدر دیرکه

اول سکا غالب اولمق واردر سن آکا غالب اولمق وار ایمدی اگر اول
سکا غالب ایسه بلکه صفات ذمیمه‌دن هنوز خلاص اولمامش سن
بس چاره ایده‌سین آکا غالب اولوب صفات حمیده ایله متصف اوله‌سن
زیرا حکم غالبندر اگر تبدیل صفات ایتمدین اولسه روز حشرده اول
صورتله حشر اوله‌سی مقرردر نتکیم حدیث شریفده **تموتون على ما**
تعيشون وتحشرون على ما تموتون بیورمشدر ایمدی انسانه
لازمدر که صفات قبیحه‌لردن پرهیز ایده‌سین وایولره یولداش اوله
وبو معنی عالم شهادتده دخی بلنمک ممکندر کیمک ایله حشر اولور
مثلا افعاللندن واقواللندن واحواللندن معلوم ایدنمک کرکسین
که سنک دخی طائفه ایله حشر اولیجق سن امری آکا کوره تدارك اوزره
اولوب ممدوح جانبین قویوب براغز بوله کیمه‌سن **ولا تكونوا**
اول كافر به یعنی حق سبحانه وتعالی بیوررر اول کافرلردن
اولمیه‌سن اگرچه کافرلرك اولی وآخری اولمز اما مرادی اولدر که
سن برمز بوله کیمیه‌سن وبرمز عادت قومیه‌سن تا برکسنه دخی آردنجه
کلوب فلان یوله ایلدی وبو عملی اوزرینه کندی بن دخی شویله ایده
دین دیوب آزمیه زیرا آردنجه کلان آزغوندر واوجه کیدن هم آز
غوندر وهم آزدیریجیدر وحق تعالی حضرتلرینك **ولا تكونوا اول**

کافر به

كافر به دیدوکندن مرادی اول ضال مضل اولماندر ایمدی بنم
دوحم افعاللنی واحواللنی اوکات کوروب تتبع ایده‌سن که قنغی
طائفه ایله حشر اولور سن اگر سبب قرب حق ومناسب طریق اولجق
بوله ایسك رحمت حق سنك ده بولدر شد بلکه سن بر طریقله سلوك
ایدرسین که آنکله حضرته واصل اولورسون وسنك آردنجه کلن طریق مستقیم
اوزره اولور ومطلوبه واصل اولور اوکجه کیدن هادی وآردجه کیدن
مهتدیدر وسندخی هدایت بولوب مهتدی اولورسین کورمسنکه جمیع
انبیا طریق مستقیم اوزره کلدیلر وکتدیلر رحمته غرق اولدیلر وآنلره
تابع اولانلر دخی رحمت بولورلر وجمیع اهل الله کلدیلر آنلرك دخی طریق
استقامت اوزرینه اولدی وهدایت بولوب حقه واصل اولدیلر وایو
آدیله کلدیلر وکتدیلر اما نمرود وفرعون وابوجهل واهل عجب
وربلت وحب دنیا ایله کیدنلر قارون وشداد کبی وبونلرك
امثالی جمیع دنیا ایله مقید اولانلر ودنیایه محبت ایدنلر وحق
یولنی قیوب هوا ونفس بولنده اولنلرك احوالی معلوم ایدندن
نه وجه اوزرینه کلدیلر وکتدیلر کبی کوردك وکمی ایشتدك الحمد لله
عقلم واردر دیرسین ودکمه که بنم عقلمه وفکرمه بکمز سین امدی
سندخی کندو نه کلر وکورنه بولده سین اگر انبیا واهل الله طریقنده

ایسه‌ك رحمت سکا و آنلری سوب و آنلره کوکلکنده یر ایده‌رسك و بیور
دقلرین خوش کوروب طوترسك رحمت سکا و خیرلو ایشلره میل ایده‌رسك و
دائما آخرت احوالنی تتبع ایدرسك و دنیاده ایلك اوزره اولوب مسلمانلره
فائده یتشدیریرسك رحمت سکا و اکر طالب دنیا اولوب زیکلك امیری
اولورسن و محبت دنیا ایله مملو اولوب کیجه و کوندوز جمعنك اندیشه
سنده اولورسن نعوذ بالله دنیا و آخرتده بحضورلغله اولوب
خسر الدنیا والآخرة اولوب جمعیت و نورانیت و صفا بولمدین
آخرته کیدرسن حال مشکل اولور و بر کیشی اعمی اولسه و اوکنده دیبسز قیو
اولسه و بر صاحب بصیرت اول اعمی یه دلالت کلسه آنی اول قیویه دوشمکدن
منع ایده‌ر و اکر اول بایشوب طریق مستقیمی کوسترمسه کناهکار اولور اما خبر
و بر دیکدنصکره پرهیز ایتمیوب طبیعت قیوسنه دوشرسه کناهی کندو بوینه
ایمدی بنم روحم مصرع کوش ایت نصیحتم هله بندن سکا دیمك ایدی بکا ل
و آکاه اولغل که اکر تنك محنت و مشقتدن و زحمتدن قورتلمق دیر ایسه‌ك
و کوکلك دارلقدن و غم کولقدن قورتلمق دیر ایسه‌ك و غمدن تلبك
و یرمز اندیشه‌لردن خلاص بولسون دیر ایسه‌ن دنیایه مشغول اولمیه
سین بلکه لیل و نهار الله واللهك ذکرینه مشغول اوله سین زیرا دنیایی
سومك جمیع کناهلرین باشیدر ایمدی شك یوقدر که دنیایی سورسك

دم

دائم زحمتده و مشقتده اولور دیر کیشی نه‌نه سورسه آکا زیاده مشغول
اولور و سودیکی نسنه‌نك کمالیله اهل اوله‌مسین استر ظاهرین و باطنك
دائم سودیکی بولنه صرف ایتسه کرکدر و محبتی زیاده اولدقجه جان و باشك
آنك بولنه ترك ایتسه کرکدر و اویله اولسه اولنجه اول یولده چالشسه کرکدر
پس ایمدی دائم آکا مشغول اولوب کوکلی دارلقده و غم کولقده و کدورتده
اولدیغی اندن اوتوریدر و ارباب دنیا ایله اختلاطك بلاسیدر ایمدی
بنم روحم امور دنیاده هر نه مرتبه‌ده نفسانك مرادنی الوب شاد و
فرحناك اولسه‌ك عقبنجه یوز مرتبه آندن زیاده طارلقلر و غم و غصه
و اندیشه‌لر ظاهر اولوب کوکلکی یقار و ییقر اولنجه بو بلادن خلاص اولمزسك
مادامکه دنیا ایله مقیدسن ایمدی بنم روحم لطف ایده‌ك حالمه اکلانجه
نظر ایله احوال دیدیکم کبی دکلمیدر و دنیایه کوکل ویرنلرین حالی ایله دکلمیدر
ایمدی آنلردن عبرت الوب غافل اولمامق کرکدر و اکر بو غفلت ایله
فوت اولمق اولورسه ایشی غایت کوچ اولور ایمدی بنم روحم قصه‌ء او
زاتدق انصاف اولانه بو قدر یتر و دخی چوق نسنه‌دن خبر ویروب کشف
اسرار ایلمك ممکن ایدی لکن اجازت ویرمزلر بلکه کلموا الناس علی قدر
عقولهم دیمشلردر ایمدی بنم روحم بونی تحقیق بیلکه انسانده
صفت مذمومه بشریه کیتمینجه ظهور سلطان حقیقت پیدا اولوب ثابت اولمز

وصفت مذمومهٔ بشریه غفلت وشهوت ومحبت آثار نفس هواکه
محبت غیر حضرتندن او بله اولور مقرردر که جملهٔ انسان بو آرزوده
در چکدیکی بیان وطلب معاد ین مرجعه تحریص کوسترمکی
عیان ایدر انّ الی ربّک الرجعی غربتندن شکایت ووطن
اصلیسندن جدالغندن حکایت ایدر ٥ نتکیم حضرت مولوی بیورر
مثنوی بشنو از نی چون حکایت میکند ٥ از جدائیها
شکایت میکند ٥ لاجرم سینهٔ سوزان ودل کریان ٥ شرحه
شرحه فراق المندن وجراحت معنوی زخمندن کنایه وکنایه
حکایت وشکایت ایتمدن مراد واذدیاد محبت ومودت اولدیغندن
عرض وطن اصلیسنه رجعتدر ٥ پس ایمدی سن دخی ای طالب
عرفان وعشق انوار سبحان جانان یولنه جان قربان ایدوب
نی کبی نالان ودف کبی سرکردان اولوب کریان وبریان
ورنک حیران خمر هویت ایله سکران انسان کاملدن برینه دمساز
وهمراز اوله کورکه کرمیت حالت برله مظهر محبت اولوب بیتهٔ لاهوت
اعلاییه وحضیرهٔ قدس مولاییه که وطن اصلکدر وصل ومتوا
صل اوله سن شول مصاحب اولدیغک انسان کامل واصل اولدیغی
کبی نتکیم دیمشلردر یعنی سنک همنشینک سندن یک اولمق کرکدر

عقلڭ

عقلڭ ودینڭ زیاده اولنه زیرا اکر مصاحبک عوامدن اولورسه
سن دخی آنڭ مرتبه سنه تنزل ایتمک مقرردر نتکیم حضرت مو
لانای روم بیوررکه برلحظه عوام ایله مصاحبت ایلدم یدی
کون عشق حمامنده اوتوردوم هنوز برودتم زائل اولمدی ٥
قل اعوذ برب الناس انلرڭ حقنده نازل اولمشدر نتکیم مسخ
کلام اکابر دخی واقع اولمشدر بیت عوامیله اولورسه
اولورسن ٥ نه مسخ اولمق بکلی نسخ اولورسن ٥ ایمدی بوندن
قیاس ایله کورکه حضرت مولانا بویله دیمجک سائرڭ حالی نه اوله
اما انسان کامل ایله مصاحبت ایلسڭ سن دخی آز زمانده انسان
کامل اولورسن وانسان کامل جواهر روحانیدن عبارتدر ولطیفهٔ
ربانیدن اشارتدر نه آنکه مقلوب تیرهٔ خاکی ومحبوس طمطراق
افلاکی اوله اولا انسان کامل برشاه بلند پرواز دیرکه آنڭ جلوه
سازی حضائر قدس وجولان قطیرنی مجالس انس اولور وهیکل
علویسنی بال همت برله آشیانهٔ النوب خاکی سفلیسنه اویمزدیر ایلوکه
جانب سفلیسی بیضهٔ زاغ وزغندن کنزوزنهٔ ناچیزدن احقردر
پس ایمدی چونکه بشریتک قباحتنی وصفات مذمومه نک فضائحی
حتک الکلر وبیلورها جسم واینسن قبای حقیقت وجامهٔ طریقت

باقيين كسوت فنادن پيراسته قيلوب صفاتك ذاته محو ايدوب
صحو ايريشوب وكوكش جانك الهام الهى ايله مالامال وچشم عرفانك
جمال تجليات نامتناهى برله نور محض ايدوب اهل حال اولوردت قد
حق برله دمادم مى وحدتدن وكأس صمديتدن نوش ايدوب لذت كبريا
جاولى على طريق الكمال حاصل ايده ۵ ايمدى بنم روحم بركسنه كه بو طا
ئفه نك حالنى تحصيل وبو زمره نك احوالنى تكميل مراد ايدنسه بو تنه
محنتده آتش بلا ايله يانميجه وجودك ز رضا لمعى ايده مز واردت
دستك پير معانه تسليم ايدوب سر شوق وآثار ذوق بولميجه پاى
طلبى راه محبته كيره مز ووطن اصلى سنه رجعت اتمكه يول بولمز حضرت
حقك ۵ يا ايها المدثر قم فانذر ۵ امرنه مظهر دوشمز اما حضرت
رب ودوددن فقد شهود ايندكدنصكى عالم لاهوتدن عالم جبروته
وعالم جبروتدن عالم ملكوته وعالم ملكوتدن عالم ملكه جمله مخلوقاته
امداد وطالبين وسالكين ارشاد ايچون مرور وعبور ايدوب خزينه
علم لدن قلبنده مرهون وحقائق معنويه الهيه فؤادنده مكنون اولوب
طغيان نفسى ايله پژمرده اولان افسرده لرى طريق حقه كتوروب ارشاد
اتمكله حجى مبرور وسعى مشكور اولور وهر فرده داننه كوره ارشاد واسرار
نهانى الهيه افشا اتمكه فهمنه كوره اعتماد ايدر سعقالوى ومشكلاتنك

قفل

قفل مرموزين واردات فتاح ايله فتح ايدوب مفتاحلنه ويرده هم
پرده حجاباتله محجوب اولانلر اكلك ۵ انا فتحنا لك فتحا مبينا سريله
وجودنه حالت وكوزلرينه نورانيت ساننه لذت قلبنه محبت اذنه ۵
يا عبادى انى اعشقت اليك ۵ نداسين استدبروب تدريجله انسان
كامل ايدوب خلاصه كائنات وكزيده عالم تينا ايدرانكدنصكره آتش اشتياق
احديت برله كمهيت تحصيل ايدوب عوامدن وحشت وخواص برله الفت و
انسيت بولوب سوداى وصال يار سرو دماغنده قرار طوتر ۵ ايمدى بنم
روحم بونى بلمش اولكه طائفه اهل وحدت توحيد ذاتى انسان كامله و
توحيد صفاتى بنجه وصليه مشاهده ايدرلر وكاهى كل وسنبل ونالهاى
بلبل وبنفشه قرنفيلده انوار كورلر ايچى جهانده حوصله لرى كبير اما
خلق ايچنده خور وحقير كورينورلر ولكن پادشاه معنويلرى بونلردر
همتلرى بلند ووصال يار ايله كرندد ارجمند اولوب تعلقات ماسوى بونلره
پاى بند اولمز سوخته هاى هجران يار واسيران دلدار وعاشقان جمال
كلدكار بونلردر وفا وجفا بونلره هر دم صفا ديرايكيسندن دخى
همه لقا ايدرلر ايمدى بنم روحم سندخى وطن اصلى نى طلب اتمكدن
حالى اولمه هستلكده فنا بولوب نيستلك برله هستلك اخذ ايله
تاقرب نوافلده بصيرت معنوى پيدا ايدوب حضرت ملك متعال وانوار

مشاهده قلوب سعادت قرب عنقادوسز اولانلق اسرار جبار
اولوب جمیع وجودك كوز اوله وجمیع وجودك سمع اوله وجمیع
بدنك بصیرت احدیت هویت ایشیده و كوره كه بو دكلو اسرار الهی
ملكوتیه وانوار پادشاهی جبروتیه جلال كبریاء عظمت رغبوتیه
وجلال سرادقات سطوت الهامات لاهوتیه حقیقت محمدیه ایله
سر لولاك لما خلقت الافلاك وادراك مبادئات ومعادن
واسرار ارضین وسموات ونتیجه كائنات بالسره اجمالاً وتفصیلاً
الخلیوب وبلوب وكوروب علم الیقین وعین الیقین وحق الیقین
فتبارك الله احسن الخالقین ایتدیلر آیة من آیات الله اوله سین
وتخلقوا باخلاق الله جبه سین برد وكن اید سین یا ایها المدثر قم
فانذر ده امرنی كوزتی ایدوب جمع هویت ایله ماهوتی اوله كورك ؛
سنریهم آیاتنا فی الآفاق وفی انفسهم حتی یتبین انه الحق
كورسنكه جمیع اشیاده وجود مطلق ساری وكیر ومتی وخفی جملهسندن
عاریدر ایمدی بنم روحم اكرچیكه جمله اشیاده بحسب خصوصیاً
تها الذاتیة اول وجود واحده وجودی متعین ایسه ده نتكیم حدیث
شریفده كان الله ولا شئ معه بیوررامدی شك بوقدركه بو
جمله ده حقدن غیری نسنه دخی اولمق ممكن دكلدر اكرچیكه ظاهرده

كرز:

كثرت كورنورسه ده بو اجلدندركه حضرت جنید بغدادی
وهو الآن كما كان ماعلیه كان ده ؛ دیمشلر نهایت یوقدر
واردیركه حكم اول الوهیتكدیر وحكم ثانی برزمدر بلكه
تعین ولا تعین در و وحدت وكثرت جمله قیود دیره پس
ایمدی وحدت یوزینی سنزسی جمیع عباداتدن كچمك كركسین
زیر كثرت وحدت محضدر مثلاً وجود واحد مفیض ومفاض
اولدوغی حیثیتله قابل قسمت دكلدره كحبة النبات اذا
اخرجت غصنها وورقها وابرزت ثمرها كانت صورتها
الخاصة عین ثمرتها كما قال الله تعالی كشجرة
اصلها ثابت وفرعها فی السماء تؤتی اكلها كل حین ؛
ایمدی بنم روحم حقیقت ذاتی ایله عالمه نظر ایدوب بو اسلوب
اوزره وجود مجازی بحر معارفه غرق وآتش عشق الله ده
حرق ایدوب تجلیات احدیت ایله واحدیته جمع الجمع اولوب
تفرقه دن اصالت ایله مبرا ومعرا قال الله ثم دنی
فتدلی فكان قاب قوسین او ادنی ؛ سرینه محرم دوشوب
كل یوم هو فی شأن ؛ هرآن دائره مكاندن بربوجهه مقام
فتح ایدوب كمالی ایله عرفان سبحان حاصل ایلیوب انسان كامل

وطبقات ابرندری ما بیننده مرتبهٔ اعلاییه واصل ومراتب
حقده ذات وصفاته دخل اولمسین آندن اکا روجود
حضرت ذاتدرکه اول مرتبه‌ده جمله اشیا وجمیع صفات واسما
مستهلکدر اول دائره‌یه وارد قده جمیع عالمدن مستغنی
اولورسین

بعنایة الله الملك المتعال فی احسن الحال

ابیات

عوالمدن مبرا در بو عالم	دیبلمز آدمه بورده آدم
نیجه بن کیم بلم بو عالمی بن	که صغر محو اولور بورده جان تن
الهی بیلدیم همان بن با الهی	طریقک سندن وکاده رهی
حقیقت بود در بورده اسما	توکی محو اولور هر لاده الا
مبرا ذات پاکک ایجاده باعث	ابد صنعک قدیم باقی حادث
که کوکدن یره هب آثار موجود	سنک صنعک درای معبود موجود
همان سن سین همان سن سین همان سین	ازلدن تا ابد پنهان عیان سین
نهان ایدی صفاتک ذات ایچنده	نه کیم بیننده آیات ایچنده
بو کون ذاتک صفاتک غایب مستور	حقیقتده ظهور اول نور در نور
ابدله هم ازل بر در مبین	بنه هیچ نسنه یوق ذات معین

کان الله ولم یکن معه شیء والآن علی ما علیه کان

ایمدی ای عارف بالله بو وادیده سر الهی سکا ظاهر اوله ایسه سوزی کس

کر بدنی اول و آخر تمام	ظاهر و باطن تو بیش والسلام
یازمدن بو رساله غرضم	عارفه بر نشان اولمقدر
نی کبی ایله کلرم ناله	جنک عشقه ترانه اولمقدر
ذکر خیر ایله کیم دیرایسه بونی	آنمغه بر بهانه اولمقدر

تمت الرسالة الشریفة	من تألیفات قطب العا
رفین بالی افندی	الصوفیوی قدس سره
العزیز بارك الله	لصاحبه وغفر لکاتبه

سنه احدی وثلاثمائة والف

بعون الله رساله اولدی	لمرّه سطور
ابده حق مالکن دارینه مسرور	بکم محمود حمدی اغادرکم
سر بو ابن سلطان منصور	
اوله خلق جهان ایله محمود	بحق سورهٔ یس والطور
من منقار برعة الفقیر	الی الله الغنی العلی

الشيخ حسن بن الشيخ علي من فقراء الجلوتية بالجيم

بمدينة آرنود

بلغرادي مولداً ومتوطناً حماها الله عن ايدي الاعادي

وغفر الله لهما ولوالديهما آمين



كتبه الفقير الحقير بطريق النقشبندية مجيد

درويش حسن

سنة اربع وتسعين بعد الالف

